

S'Arenal de Mallorca



S'Arenal de Mallorca
Buletí Informatiu del poble
de S'Arenal, del terme de
Llucmajor, el de Marratxí i
la part rural del terme de
Ciutat de Mallorca.
Edita Associació de Veïnats
Son Sunyer
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Imprenta Atlante
DIPÒSIT LÈGAL
PM 473-80
Publicitat i suscripcions
Camí Canteres 132
Telefon. 265005

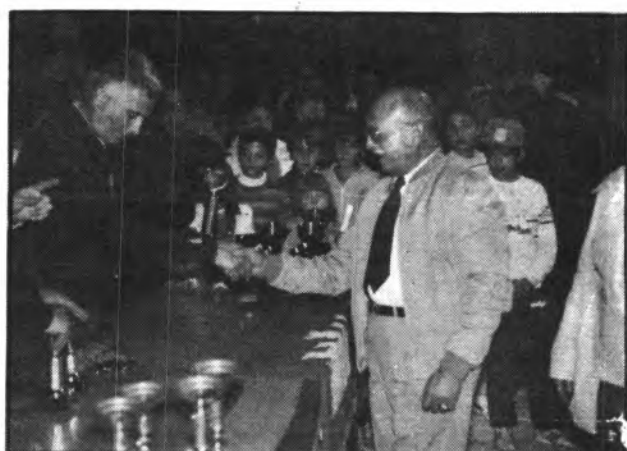
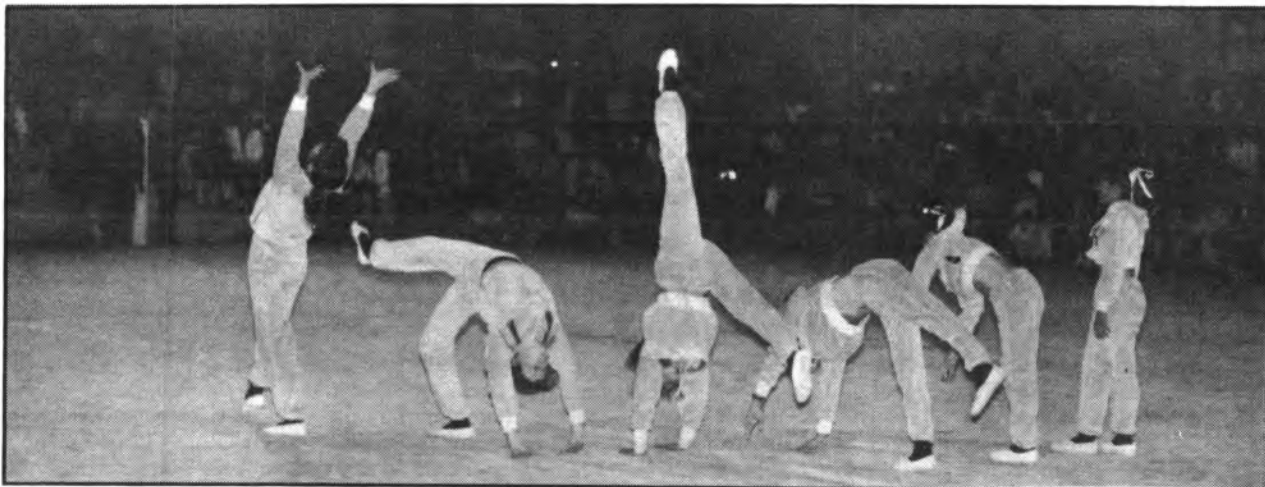
73.100 S'ARENAL

PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LA COMARCA DE S'ARENAL

ANY IV. N. 89

15 DE DESEMBRE DEL 1985

PREU 60 PTES.



Coll d'En Rabassa: L'esport al carrer

L'esport al carrer, patrocinat i organitzat pel Govern Balear fou protagonista als carrers, camps de esports i tavernes d'Es Coll d'En Rabassa aquesta setmana passada.

Partits de futbol, de petanca, campionats de truc, de dards, concursos de re-

dacció, tornejos d'escacs, feren que se mobilitzàs la gent de la barriada.

La festa d'entrega de trofeus al local parroquial, fou un èxit de públic i de participació, dissabte passat, amb la participació de les nines de la gimnàstica rítmica i els balladors i ba-

lladores de balls mallorquins que ballaren de granat al so de Cop d'Escodra.

L'entrega de trofeus, molt lluïda, en tengueren en futbol, el Collerenc i El Torr d'En Pau. En petanca va guanyar la tripleta formada per Aina Bet-

lem Paez, Caterina López i Verònica López en femines i Joan Montserrat, Antoni López i Jaume Mulet en homes.

Truc, al Bar Central amb el triomf de Guillem Font i M. Aloy. Al local parroquial va guanyar en truc en Jaume Ginard i en Francesc Olmedo.

En dards, el Bar Central va guanyar en Bartomeu Martorell i al Bar Recreo en Llorenç Vila.

Ping-pon al Col·legi Públic amb el triomf de Antoni Aguilar i David Eulogio, i al local parroquial on va guanyar Jaume Ginard.

Scacs al Col·legi Públic amb el triomf d'Oscar Fernández i Francesc Sánchez.

Concurs de redacció al col·legi de Sant Vicens on foren guanyadors en cinquè curs, Vanessa Cristina Riera, en setè curs Josep Lluís Ramírez i en vuitè curs Antoni Verger.

En Dibuix, guanyaren Francesc Pablo del quart curs, Víctor Ribera des sisè i Mabel Adrover de vuitè.



ap

Alianza Popular

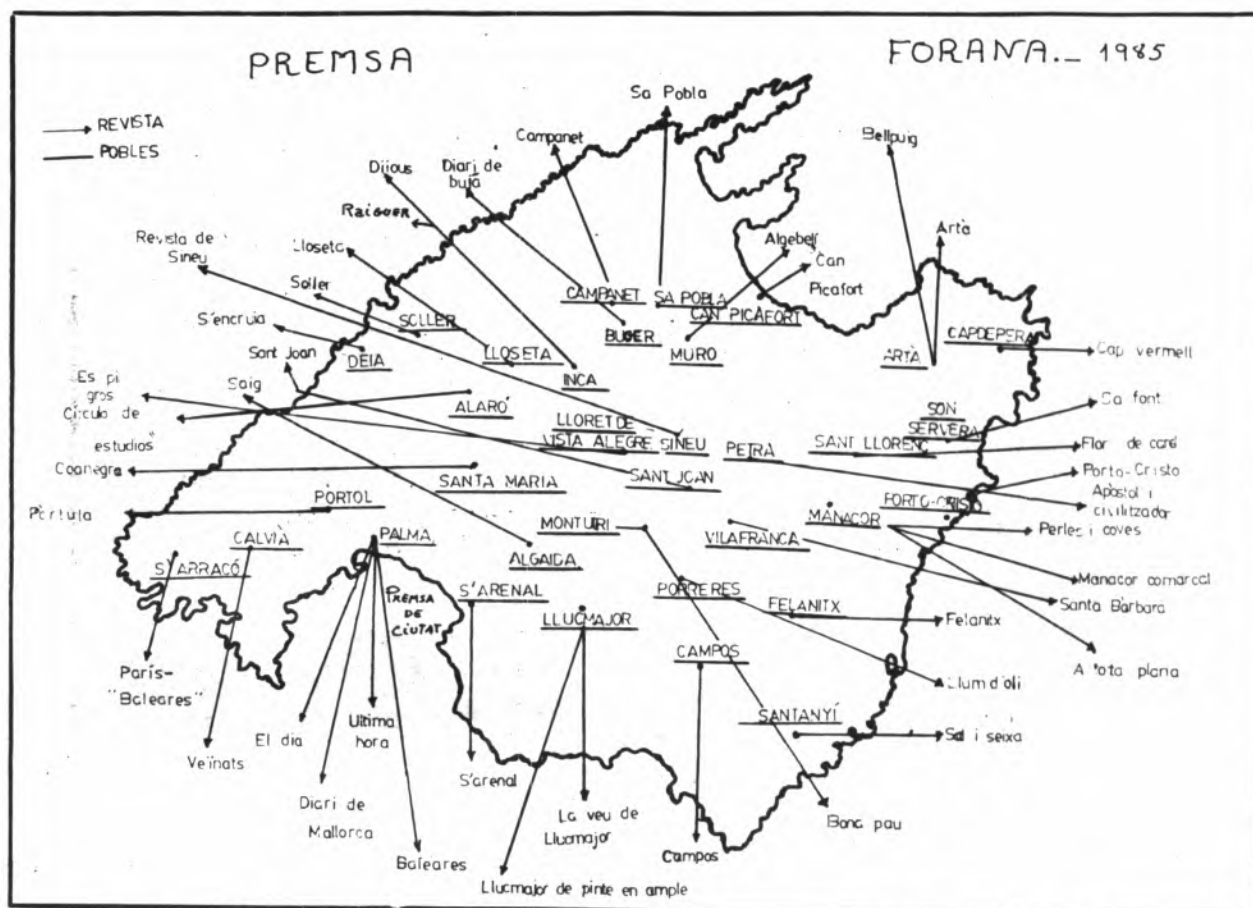
Sonferrioler!

Afília't a Alianza Popular

Conservadors de Mallorca

Junta autònoma de Son Ferriol.

Telefon: 243824. Llorenç Monroig i Sastre.



Marginació juvenil

Pot sonar a tòpic però no deixa de ser cert: parlar en unes poques retxes de la marginació juvenil (i infantil, fem-ho extensiu) a pobles és tasca difícil. Perdonaj per tant la sequedat de l'article.

Propòs comparar la marginació amb un conjunt de cercles concèntrics, on situaríem els nivells de marginació més aguts en els cercles interiors i, a mesura que els cercles s'engrandeixen, situaríem els tipus de marginació no tan descarats però existents igualment. Caldria dir abans que, per causes in-

trínseques a la vida de part forana de Mallorca, la marginació profunda a pobles no serà mai ni intensiva ni extensivament comparable a les barriades de Ciutat per exemple.

Concretament sense més.

Primer cercle. El composarien els nins i joves que no tenen les condicions nutritives i sanitàries mínimes; sia perquè el medi familiar en que viuen en si ja és marginal (per exemple, gitanos), sia per un increïblement baix índex cultural familiar. A Sa Pobla (des d'on escric) hem

tengut qualche cas puntual de desnutrició de gent nativa d'un baixíssim coeficient intel·lectual.

Segon cercle. A prop dels primers. Aquí no hi hauria problema alimentici però sí econòmic i cultural. Posaríem certs gitanos i "forasters", i gent que a l'escola rendeix poquíssim (o simplement no hi va) moltes vegades educada amb la "corretja de son pare". Els joves tenen poca feina, eventual i mal pagada; o simplement no en fan.

Tercer cercle. El jove està dins una família de classe mitja baixa. No hi ha problemes econòmics a ca seva, però es pateix d'un nivell cultural i intel·lectual poc elevat. Ell tant pot sortir tímid i introvertit com poca vergonya i insultat. Passa sovint que ell o ella està marginat dins la seva família mateixa. El seu futur no és massa envejable.

Quart cercle. Situem els mateixos joves d'abans però dins un entorn familiar més elevat econòmic, social i culturalment. Aquest entorn li oferirà una sortida "digna de la se-

va classe" malgrat ésser l'ovella negra" de la família.

Cinquè cercle. De diàmetre semblant a l'anterior en intensitat però de major diàmetre extensiu. Ens referim aquí al jove aturat amb tot lo que implica aquesta situació: manca de perspectives, avoriment vital, depressions...

Sisè cercle. Tots els membres d'una generació: la generació de la crisi. Pot ser no estan aturats, però fàcilment estan mancats de perspectives de futur (perdonau la reiteració) i de valors claus, acomodant-se indefinidament a la llar familiar.

Valoració global. Rellegant l'article se m'ocorr no valorar el seu contingut sinó l'article mateix:

Es aquesta una anàlisi vàlida? No coneixem joves i nins no encaixables en cap cercle esmentat com puguin ésser per exemple els minusvàlids o els deficients mentals o altres? No estaran altres joves tipificables en més d'un cercle? Són aquests cercles reals o pura i simplement una visió massa subjectiva de l'autor que té dins el cap cassos particulars (massa particulars)? Per altra banda és Sa Pobla, amb el seu poderiu econòmic, en base a una agricultura d'avançada significativa de tota la part forana? No és aquesta anàlisi extensiva també a Ciutat, per tant poc atenta a la problemàtica específica del jove de poble, per exemple, en les seves desavantatges respecte al jove de Ciutat?

En definitiva, aquest article crec que només demostrarà una d'aquestes dues coses: la incompetència del seu autor, cosa que no neg; o la manca d'una anàlisi seriosa i ampla respecte a aquesta qüestió, cosa que suposaria tot un desafiament.



BAZAR MOLINAR

**FOTOCÒPIES - LLEPOLIES -
FRUITES SEQUES - MOLTES
JUGUETES PER NADAL I REIS**

CARRER VICARI LLAVOTXIM FUSTER, N.º. 93
MOLINAR



**MUSIC BAR
BRASILIA**

Banquets de batetjos, noces, primeres comunions,
festes socials...

Cada vespre, música d'orgue a càrrec d'en Ximo.
Avinguda Bartomeu Riutort, entre els Belnearis 1 i 2 de
Ca'n Pastilla. Telefons 260119-264563.

Horari al consultori de S'Arenal

Medicina General

8'30 Dra. María Isabel Oliver.
8'30 Dra. Teresa Oliver i Puig.
9'00 Dr. Lluís Mulet Bauzá.
11'00 Dr. Rafel Dorado Pou.
11'00 Dr. Bernat Roca Garcies.
11'30 Dr. Carles Perla Goñi.

PEDIATRIA

9'00 Dr. Bernat Roig Janer.
11'30 Dra. Carme Vidal Palamos.

PER AVISOS A DOMICILI

De 8 a 14 Ambulatori. Tel. 260766.
De 14 a 17 Tels. 226224-226225-223961.



CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES
CADA DIA
I AL VESPRE
MUSICA DE PIANO

S'Arenal de Mallorca.



TENIS
MINI-GOLF
PISCINA
SNACK-BAR

PISTA D'ESQUASH
TENIS ARENAL
SON VERI

Calle Costa y Llobera, 1
Teléfono 26 38 34
EL ARENAL (Mallorca)

Es Molinar**El mes de març començarà la construcció del Passeig Marítim**

El conveni entre l'Ajuntament i la Direcció General de Costes i la d'Arquitectura per a la construcció del Passeig Marítim està pràcticament redactat, la qual cosa permetrà la seva firma dins poc temps. Està previst que les obres puguin començar el pròxim mes de març.

Fins ara, l'Ajuntament havia demanat la col·laboració de la Direcció General de Costes, que se farà càrrec del 70 per 100 de les despeses, l'Ajuntament pagarà la resta. Aquesta col·laboració de l'Administració Central, s'ha

ampliat recentment amb el compromís adquirit per la Direcció General d'Arquitectura de fer-se càrrec de la financiació i redacció del projecte.

Un dels punts establerts en el conveni de col·laboració, que s'està redactant tant pels serveis d'Urbanisme de l'Ajuntament, se refereix al plaç en que haurà d'estar acabada la redacció del projecte, que serà el mes de febrer. Amb això se dona per suposat que les obres començaràn el mes de març encara que no se sap quin temps duraran, això dependrà de la complexitat del projecte.

Oberta la biblioteca d'es Molinar



S'Arenal de Mallorca

Per a subscripcions, esqueles i publicitat al COLL D'EN RABASSA adreßau-vos al nostre corresponsal Jordi Cardell i Torrandell. Carrer Cardenal Rossell, 81 (Barberia). Tel. 262014.

BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL

Feim carnets de lector que se'n poden duu un llibre a ca seva de manera gratuita.

—I quins horaris teniu?
—Els matins de 10 a 1 i els horabaixes de 4 a 7.

Al carrer Xadó des Molinar ha estat oberta al públic la nova biblioteca municipal. Amb la bibliotecària, na Maria Antònia Santandreu, una al·lota de 28 anys que ens aten molt be tenim un petit dialecte.

—Com és que ets tan forastera amb aquest llinatge manacorí?

—Entenc la vostra llengua, encara que no la parli habitualment, ja que mon pare és mallorquí. Vaig neixer a Zaragossa on mon pare estava destinat i a ca meua se parla castellà. Jo me sent ben mallorquina, i entenc i escric el català.

—Que ve molta de gent a llegir?

—Hem obert aquesta setmana passada i la gent encara no s'ha acostumat a venir, nomes venen nins i nines. Esper que els grans s'acostumin a venir. Tenim premsa diària, revistes, entre elles S'ARENAL DE MALLORCA i 1.600 llibres, un 40 per 100 en català, i la resta en castellà. Esper que ben prest tindre 1.000 llibres més.



Restaurant Portofino

A la Ciutat Jardí des Coll se troba el restaurant Portofino, una pizzeria-restaurant ben acoïdor. Ara, després d'unes merescudes vacances de novembre — a la nostra comarca les vacances són al novembre — ha tomat a obrir les seves portes pels mallorquins amb ambient d'hiver, bon menjar i bon beure.

A n'En Miquel Jover el propietari li demanam.

—Quines son les vostres especialitats de cara a aquestes festes i a aquest hivern?

—Llom amb col, arroz brut, calamars farcits i les nostres conegudes pizzas.

—Se pot menjar al Portofino per mil pessetes?

—Se pot menjar i beure per molt menus, una pizza i una cervesa valen 400 pessetes. Una sopa i un llom amb col amb mitja botella de vi de la casa costen un milenar de pessetes.

Graphic Art S.A.

★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET
★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 268964
S'ARENAL DE MALLORCA

JOIERIA RELLOTGERIA

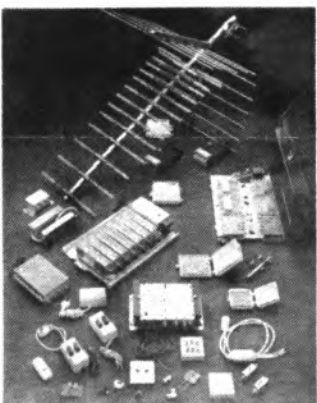
RIU CHISUN Centre

Tel. 269815

Adapti les seves antenes individuals o colectives a la TV3 que ja funciona a Mallorca.

ELECTRÓNICA EL GAUCHO

Carrer Mallorca, 2.
Tel. 263423.
S'ARENAL DE MALLORCA



BAR-RESTAURANTE ANDREU



EL RESTAURANT DE L'AMISTAT
GRUA, 6

TEL. 261073

CA'N PASTILLA



Els microvisors, uns aparells que augmenten molt la visió dels cabells s'han posat de moda. N'hem vists a S'Arenal, Les Meravelles i a Son Ferriol. Aquest aparell permet de diagnosticar les malalties de l'arrel del cabell i poder administrar la terapèutica corresponent. D'ara endavant, els qui vulguin tornar calbs serà perquè volen. Ili ha medicina per quasi totes les malalties de les arrels dels cabells i les nostres perruqueres saben de que van.

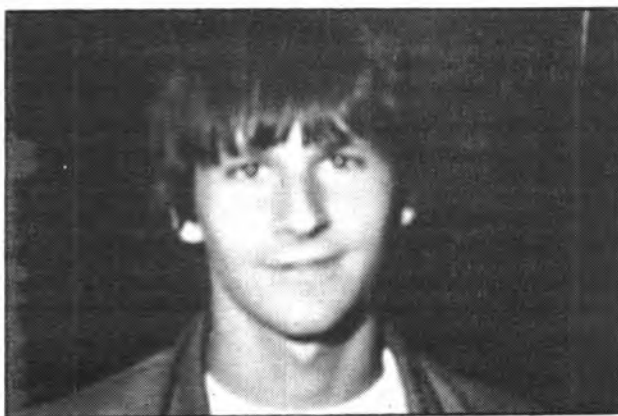


Idees botiga

Tromab a les dues madones de la botiga venent jaquetons i jerseys, com que en saben d'això les hi demanam:

—Com és la moda aquest hivern?

—La moda és totalment informal, —contesten), cadescú va així com vol, faldilles llargues, pantalons ben cenyits combinats amb jerseys llargs i amples. Moda desenfadada i atrevida que va a lesdones ben agradoses. Els abrics i jaquetons ben amples són indispensables per anar ben vestides aquesta temporada d'hivern.



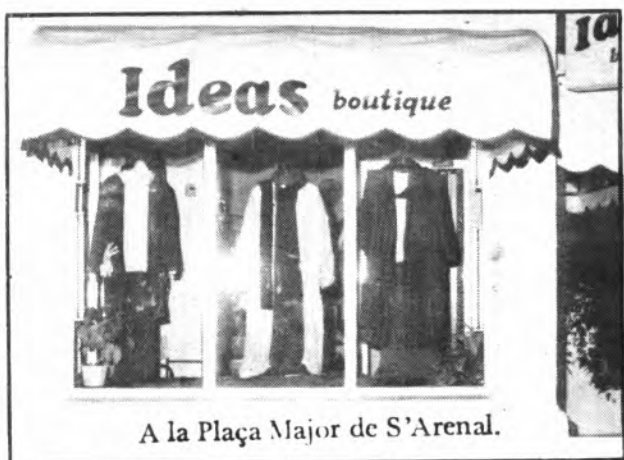
Gabriel Cabot i Nicolau de S Arenal, campió de Balears de motocròs en moto de 85 centímetres cúbics. Ha guanyat quasi totes les proves celebrades enguany a Mallorca. Enhorabona Biel!



Botiga Flops

Fa un any, va obrir aquesta botiga de moda Na Caterina Paieres, una arenalera, que ho és des de l'edat de 12 anys quan vengue amb la seva família a S'Arenal. Durant aquest any, aquesta botiga s'ha convertit en lo més avançat en moda juvenil.

Na Caterina ens parla de moda. Enguany se duen els calçons estrets i els jerseys amples i llargs, una moda funcional que s'està adaptant per tot Europa. Se tornen a duu les classiques gabardines amples que abans duien els homes. Colors càlids i vius; vermell, verd, morat, fútxia, negre, hi ha per tots els gust. Faldilles llargues i estretes per les al·lotes altes. a les petites, millor faldilla-pantaló. La gent ha de saber que és allò que li caru millor.



A la Plaça Major de S'Arenal.

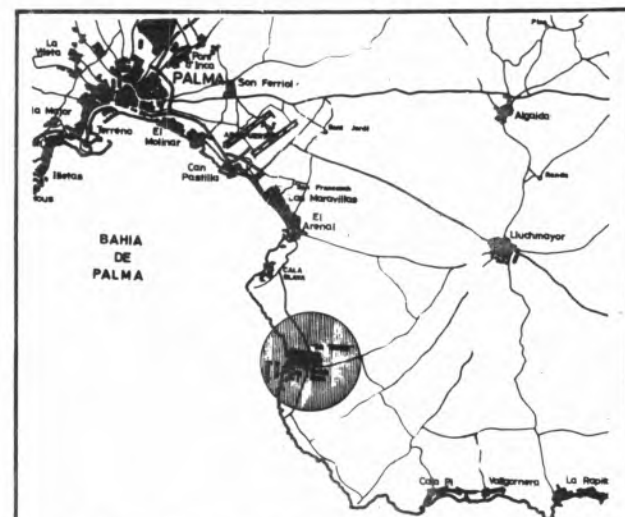


“ES COSA NOSTRA”

F. M. SO ESTEREOFÒNIC
97.5 MHz

Els dilluns matí, en Tomeu Sbert parla de la nostra comarca dins l'Especial Lluçmajor.

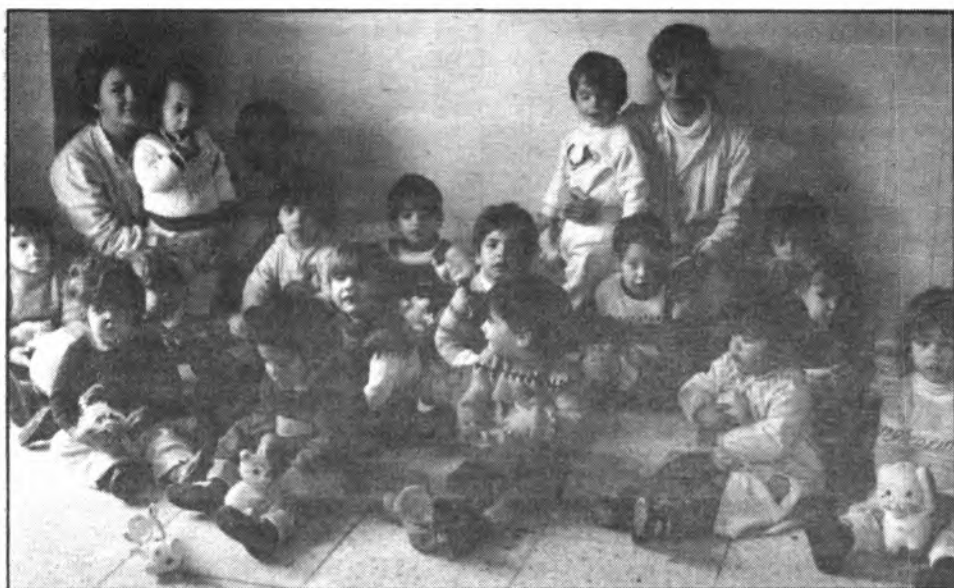
Els dimarts, en Mateu Joan Florit dona cròniques de S'Arenal i comarca dins el programa “Els matins a la freqüència modulada”.



URBANITZACIÓ SA TORRE

Sortida prolongació autopista.
A la carretera de S'Arenal al Cap Blanc
quilòmetre 7'50.

Venda de solars uevora la mar.
Visites: cada dia manco els aïmecs.



Guarderia Checho

A n'Es Molinar se troba la guarderia infantil Checho, n'hi ha que li diuen Chocho, però se diu Checho.

—Com és que li posareu aquest nom? demanam a la jove madona de la guarderia.

—Es que el primer nin que se va matricular nomia Checho.

—I que cobrau molt de guardar aquests nins?

—Les mensualitats són de 6.000 pessetes, dinar incluit.

—Quin és el vostre horari?

—De 8 a 18, de dilluns a divendres.

—I no trobes que és molt cara la guarderia municipal de S'Arenal?

—Es ben cara, però allò és una escola d'infants a nivell europeu, donen un bon servici, ho sé perquè hi faig fer feina.

—I voltros que no donau un bon servici?

—Tratam els nins tan be com saben. Una vegada al més el practcant d'Es Molinar ve i revisa tots els nins. També duim els nins al dispensari quan fa falta o quan les mares mos ho demanen.

Guarderia Calimero

Na Carme, na Xisca i na Maria, són tres amigues que ara fa sis anys, feren societat i fundaren una guarderia just darrera l'esglesia d'Es Coll d'En Rabassa. Des de llavors, el negoci marxa, tenen entre 35 i 40 nins i nins que pareixen ben felices amb les tres amigues.

—I qué cobrau molt, les demanam.

—Combram segons les hores,

l'horari normal de 8 hores amb berenar i dinar costa 8.500 pessetes.

—Quin temps teniu obert?

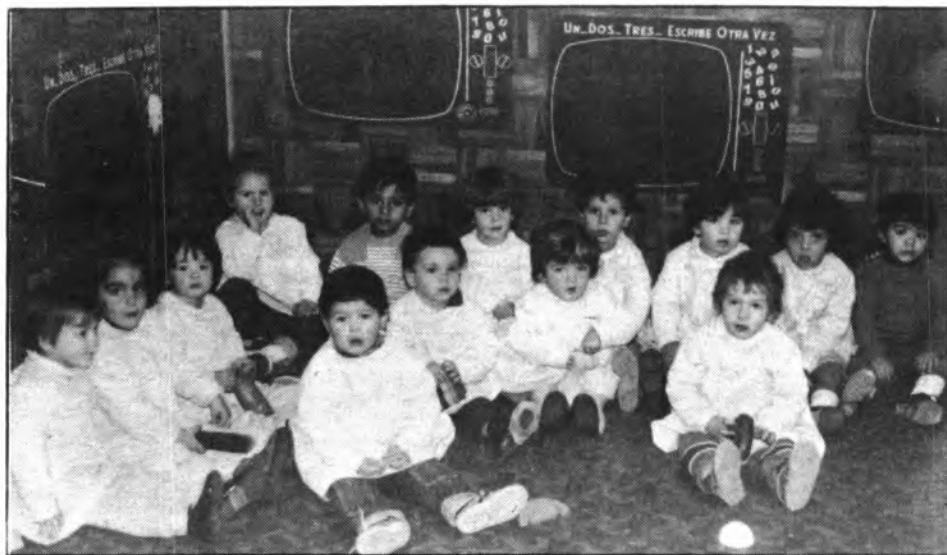
—Des de les 7'30 a les 20 hores.

—I no trobau que és ben cara la guarderia municipal de S'Arenal?

—Trente mil pessetes són molts de doblers, noltros mos feriem mil·lionàries si cobrassem això.

—Que teniu cap ajuda oficial?

No cap, encara que n'hem demanades.



NOVA OFICINA A S'ARENAL
AVINGUDA MIRAMAR, 7 - TEL.: 26 82 02 I TAMBE
AL SEU SERVEI L'OFICINA DE PLAÇA REINA M^a.
CRISTINA DE S'ARENAL



"la Caixa"
 CAIXA DE PENSIONS



TRANSPORTS
GERMANS VIC
TERRA VEGETAL, FEMS I ARENA
MUDANCES I CONSTRUCCIÓ
CARRER CONET, 7 SANT JORDI - TEL.: 26 83 37
BERNAT
CARRER JAUME TOMÀS CARDELL, 7 ES PILLARÍ
TEL.: 26 68 26 MARTÍ



Sopar homenatge

Sopar homenatge a Julià Mojer, president de la APA de La Porciúncula que ha estat substituït després de sis anys de inmillorable feina al front de la associació de pares d'alumnes. Al final del sopar hi va haver parlamentaris i entrega d'una artística placa. Cent trenta persones prengueren part a aquest homenatge que se va celebrar al Cellar Cortijo de Ca'n Pastilla.

**T'agrada escoltar
ràdio en mallorquí?**

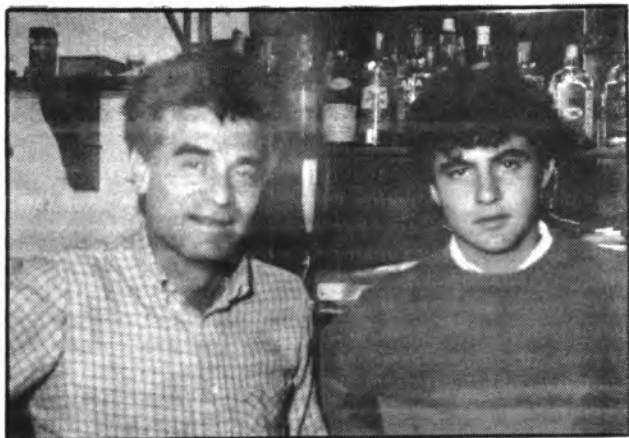
**Emissions les 24 hores del
dia al 105 de la F.M.**



BANCA CATALANA

BONES FESTES DE NADAL I DE CAP D'ANY

CARRER DE MILÀ, 23 - S'ARENAL DE MALLORCA



Bar Horitzont d'Es Coll d'En Rabassa

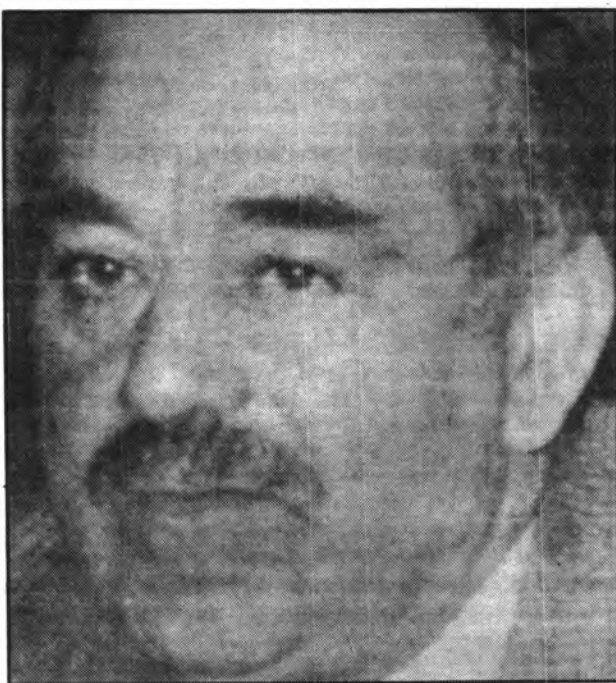
Apro de la cruïlla que ens duu a Continente al Coll d'En Rabassa s'ha obert un bar nou. Als amos demanam:

- Quins són els vostres clients?
- La majoria son mallorquins i estrangers que van o venen del Continente. També venen els collers de la barriada.
- Quina es la vostra especialitat?
- Tapes mallorquines i begudes de tota classe.

Bartomeu Martí continua com a president

L'arenaler Bartomeu Martí fou reelegit per quatre anys més president de la associació de directors d'hotels aquesta setmana passada a l'Auditori de S'Arenal de Mallorca. La delegació Balears, és la més nombrosa de l'Estat espanyol amb més de 300 afiliats.

El mateix dia de la elecció, va tenir lloc al nostre auditori una conferència de Pedro Galindo en la que els associats foren informats de la situació laboral en que se trobaran els directors d'hotel, amb la posada en marxa del decret d'alts càrrecs.



Fra Adolf de Villalonga.

La Porciúncula

El passat 11 de desembre va partir cap al Perú el nostre col·laborador de Villarroya de La Porciúncula. Lamentam no poder comptar amb els seus reportatges, especialment fotogràfics que han plasmat durant anys, la vida cultural i religiosa de La Porciúncula.

Molt de moviment hi ha hagut aquests mesos darrers a La Porciúncula de S'Arenal. A més d'un nou pare provincial, hi ha hagut molts de canvis: Fra Llorenç Servera ha estat traslladat a Madrid, igual que el Pare Manolo Sanchez a la parròquia 'San Diego' i al Col·legi Ramón Llull respectivament. El pare Cabot ha estat nomenat superior del convent de Lluçmajor i el pare Francesc Quetgles rector de Pina, amb residència a Cura.

Han vingut a La Porciúncula els pares Oliver, Ribot, Bisbal i Medina, per substituir als homes que han partit. La anyada es grossa i els treballadors pocs.



**ELECTRODOMÈSTICS - LLANTIES -
TELEVISORS - OBJECTES DE REGAL -
LLISTES DE BODES**

CARDENAL ROSSELL, 86 - TEL.: 26 96 20

CARDENAL ROSSELL, 69 - TEL.: 26 21 60

JOAN MIRÓ, 295 - TEL.: 40 10 83

ES COLL D'EN RABASSA I CIUTAT DE MALLORCA

BONES FESTES

CASA BONET



Nou centre de salut al Coll d'En Rabassa

Acaben de finalitzar al Coll d'En Rabassa, les obres de construcció de l'edifici que albergarà el nou Centre de Salut de la barriada.

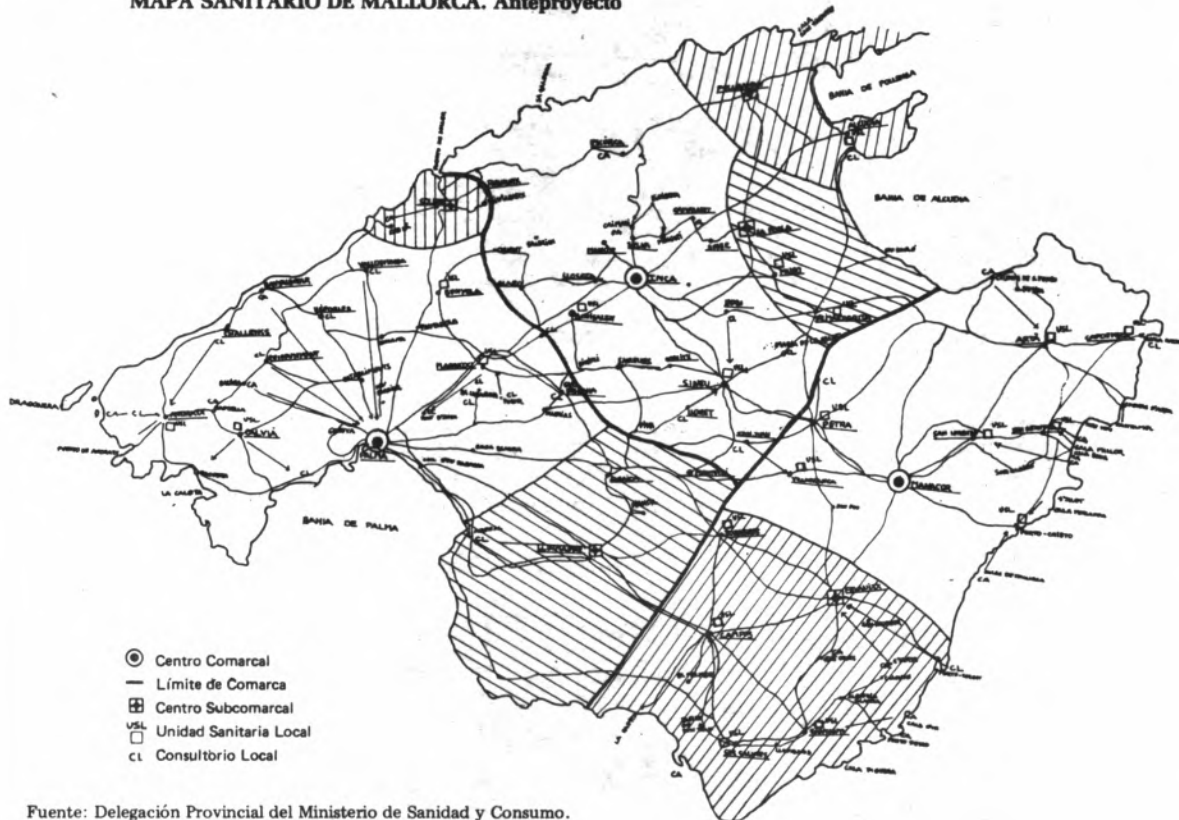
L'Ajuntament de Ciutat ha firmat l'acte de recepció provisional del centre que transferirà a Insalut lo més prest possible a fi de que pugui

entrar en servici. Segons el batle, aquest centre podria estar en funcionament dins un mes, encara, que aquesta decisió i posada en marxa és competència de Insalut.

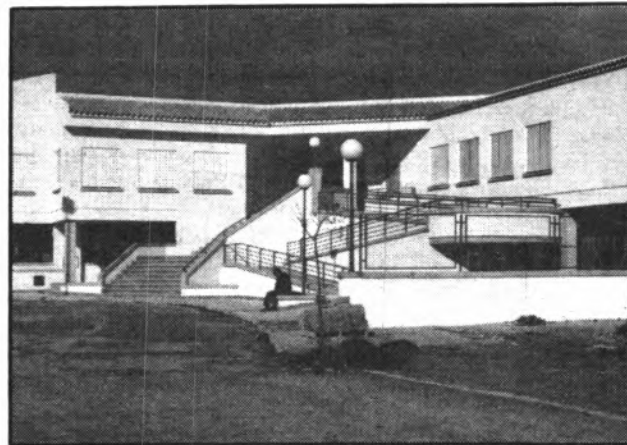
Aquest centre es troba ubicat devora Les Torres i ha costat 97 milions de pessetes.

La gent de Ca'n Pastilla, se queixa ara per haver d'anar fins al Coll d'En Rabassa en haver de ser visitats pel metge, de totes maneres, son ells els qui han de protestar si creuen que tenen dret a tenir un centre de Salut a la seva barriada.

MAPA SANITARIO DE MALLORCA. Anteproyecto



Fuente: Delegación Provincial del Ministerio de Sanidad y Consumo.
Dirección Provincial del INSS, INSERSO E INSALUD.
Anteproyecto del mapa sanitario de Baleares.



Calle Trafalgar, 22
Tels. 26 88 18 - 26 67 01
CIUDAD JARDIN
Coll de'n Rabassa



Dilluns, tancat

COMERCIANT!

L'IVA JA ÉS AQUÍ
INFORMA'T A

TOT INFORM

CARRER TRASIMENO, 36 - TEL.: 26 84 50
S'ARENAL

ELS REIS

HAN DUIT MOLTES JUGUETES

PUNT I COMA

AVINGUDA DEL CID, 94
SON FERRIOL

VAL 1.500 PTAS.

MARISQUERIA

D.M.

CARNS, PEIXOS I MARISCOS
CUINA BASCA

CARRER DE MARIA ANTÒNIA SALVÀ, 38
S'ARENAL DE MALLORCA

CENTRE ÒPTIC EXPOLENT

LENTS DE CONTACTE
CONTROL VISIÓ
M. COLOMA GARÍ
ÒPTIC OPTOMETRISTA
CONTACTÒLEG

BERGA, 26 - S'ARENAL - TELÈFON 26 33 74



Esbertades i altres coses

Cuida aquesta
plana Tomeu
Sbert



Reacció del Arenal, regional preferent. Victoria justa contra el Recreatiu Victoria per 1-0. Gol marcat per Bueno (en mallorquí Bó) que feu honor al seu llinatge.

L'Arenal aliena a: Bernat, Quique, Fuentes, Luchesse, Zamora, Mena, Angel (que debutava amb el primer equip), Campins, Sagra, Bueno, Trujillo. (Cano, Román).

.....

Altres resultats dels equips inferiors del Arenal: benjamins, Arenal, 2-Olimpí, 3; alevins, Arenal, 1-Genovés, 0. R. Victoria, 0-Arenal, 4 i juvenils, Santa Eulària, 4-Arenal, 0.

.....

Per contrapartida el Brasília té problemes per po-

rer seguir endavant al campionat de II Regional. Tenen 23 jugadors fitxats i a l'hora de formar l'equip molts de ells no es presenten.

Havien d'anar a jugar a Algaida i varen desistir de anar-hi per manca de jugadors per lluitar al terreny algaidí. Esperam i desitjam que el Brasília pugui seguir endavant.

El Brasília, una temporada, tenia fins a cinc equips disputant la respectiva competició oficial. Era president en Rafel Pastor.

.....

En Mateu Canals està ben disposat per desenvolupar al carrer de nou president de la Federació Balear de Ciclisme.

Desde aquestes planas de "S'Arenal de Mallorca", rebí la més sincera i entusiasta enhorabona.

Sort i èxits Mateu.

.....

Jordi Matamalas es el nou president de la Federació Balear de Boxa. Jeroni Matamalas, es un home jove, un home del deport i pel deport.

Li desitjam, també, el major dels èxits.

.....

El partit Arenal-Victoria, del dia 8, es va jugar als darrers 10 minuts amb llum artificial. Al manco les farolas del camp de Son Verí estaven encasas. Idò! S'Arenal, per la seva importància turística i altres herbes, mereix tenir un equip de Tercera Nacional.

.....

La Federació Balear de Bolos va fer una festa de fi de temporada a l'Hotel Brasília. Entrega de nombrosos trofeus i altres distincions. Festa simpàtica i alegre. A la presidència el senyor Torrecilla (antic president) y el senyor Ramos (nou president).

Enhorabona.

.....

El campió de bolos Iluc-

majorer afincat a S'Arenal, Llorens Mas i Pons actualment subcampió d'Europa segueix jugant amb el Club Bolos Benidorm i té èxits a balquena.

Per quan un homenatge a Llorens Mas i Pons?

El tens ben merescut, atlot.

.....

El Club Nàutic S'Arenal ja torna tenir president efectiu. Deim afectiu perquè en Joan Miguel Catany ha hagut de prendre possessió del carrec dues vegades en tres mesos.

Tot per mor de una aprovació d'Estatuts del club, per part de la Comunitat Autònoma. Ara ja ho tenen clar, però. Aquesta vegada tornarà estar a la presidència, per espai de quatre anys més.

Si no dimiteix abans!

.....

En Manolo González Pando fou el president de la taula junta electoral de les eleccions segonas del Club Nàutic. I tot va anar bé. Idò que es pensaveu.

Resulta que els malpensats deien que en González Pando volia esser president.

—Pero en Manolo sol fer ses coses bé. Tant de president de taula com de president electe, es a dir de bon de veres...

.....

I de l'Ajuntament de Ciutat, que me dius, estornell?

—Que esperam que fassi lo que varen anunciar. Moltes de millores i molts de millions per gastarse a S'Arenal dins l'any 1986-1987.

—Vueren, veurem en gelat on se ageurá...

.....

—I des de Lluçmajor que me dius?

—Esperem, esperem. Ara tenen "crisis". Es batle Zanolguera té problemes per a governar amb majoria.

—Llàstima, i ja deu fer molt aixó...



L'Arenal de Primera Regional Preferent.

—Ah. Demaneu al delegat d'alcaldia Joan Perelló.

—Aquest diu que més endavant es farancosas.

—Idò, espera, home...

Lo que va ben en serio es lo que sa carretera de S'Arenal a Lluçmajor i viceversa. Més de cinc-cents milions de pessetes tenen

de presupost inicial.

.....

I bones festes de Nadal per a tots, estimats amics.



Juanito Garcies ha mort

A l'edat de 62 anys ha mort un bon amic, en Joan Garcías Durán. Se's coneixia més per en Juanito, jugador que fou de l'Espanya de Lluçmajor per espai d'un grapat de temporades. Joan Garcías així mateix feu funcions d'entrenador, una vegada retirat com a jugador. Apart de l'Espanya havia jugat amb el Santanyí i amb el Binissalem.

A la seva esposa Encarna Mancilla Rueda i als seus germans i familiars les testimoniam el més sentit condol. Descansi en pau, l'amic Juanito Garcías.



Fotos d'avui i d'ahir

Aquesta fotografia correspon a l'entrega de trofeus de fa devers nou o deu anys. Era la final del "Trofeu Ciutat de Lluçmajor" jugat a S'Arenal. Ere batle de barri i delegat d'alcaldia en Pere Canals. Les coses canvian. I els homes també! A la part esquerra poden veure al bon entrenador Josep Valls, que morí ja fa un grapat d'anys. A la part dreta es batle Ramón, que també ens va deixar fa dos mesos. I entregant el trofeu, Sebastià Alzamora,

que ja ha deixat la Federació Balear de Fútbol, degut a retirar-se per l'edat però també perquè les eleccions a president les va aguantar en Toni Borrás del Barrio.

Al mateix temps que agraïm a Sebastià Alzamora les atencions tingudes amb nosaltres, lo mateix que l'ex-president Joan Seguí aprofitam per a donar la benvinguda a Toni Borrás, com a nou president, i als components de la seva junta directiva.

ASSEGURANCES MARE NOSTRUM

Assegurances en general.
Tota mena de assegurances.

Plaça Major, 1
S'Arenal
Tel. 265374

I ara també:
C/. Marbella, 31
Ca'n Pastilla
Tel. 267654

MARE NOSTRUM AL SERVEI DE TOTA LA PLATJA DE
S'ARENAL



**II CONGRÉS IN
TERNACIO
NAL DE LA
LLENGVA
CATALANA
MCMVI 86**

Converses baleàriques (III)

N'Aina i en Bep han anat al teatre.

Aina.— Hauriem de tenir una política teatral definida.

Bep.— Què vols dir?

Aina.— Que els responsables de la cultura teatral de les illes encara no ens han donat un programa de política teatral.

—Bep.— Tal vegada no ho han pensat mai. Els anys passen i anam de festival en festival però se sap ben poc dels diners que es gasten...

Aina.— O se'n sap massa...

Si penses que en el camp pictòric i musical hem arribat a nivells internacionals, veuras que en el camp teatral ens manca molt per arribar-hi, i això que de bones intencions no en manquen.

Bep.— Les estructures que s'harien de crear no es creen i els qui treballen amb teatre estan desamparats.

Aina.— Saps què faria jo si fos la responsable de la política teatral de les illes?

Bep.— Que?

Aina.— Primer em gastaria els diners que hi ha amb la gent nostra.

Amb la desocupació quepatim és absurd donar feina a d'altri.

Bernat.— El teatre suposa un repte, és a dir, solucionar problemes de tota casta, artístics i tècnics. Cada escenografia significa un càlcul de pes, d'inflamabilitat, de color, d'estructura, de duració, d'emmagatzematge, de mobilitat, de so, etc. Aquesta experiència, aquesta cièn-

cia sempre el dia dintre d'una societat, és un bon negoci, ja que es pot aplicar a sectors no precisament teatrals, com poden ser el camp de la indústria, el domèstic o l'urba.

Aina.— Es podria programar un projecte de cinc anys. Primer repassariem i provariem els nostres autors. Començaríem per les consuetes mallorquines de l'edat mitja, continuariem amb Tia de Sa Real, entremesos del s. XVIII, el Ramis neoclàssic, segle XIX, teatre costumista, teatre regional, Nicolau M. Rubió, Villalonga, Moyà, Vidal Alcover, Ballester, etc...

Suposaria unes quinze obres que es repartirien entre els directors i actors de les illes. Paral·lelament es podria fer una programació de clàssics mundials i encarregar obres a autors actuals a fi d'estrenar-les.

Bep.— Saps què passa? que el públic no seguiria tot això, el públic vol veure obres de fora.

Aina.— També en vindrien, però de forma proporcionada. Pensa que aquesta acció teatral es faria precisament per crear un públic, a un mateix temps que aniríem donant feina i estimulants la gent de les illes que vol fer teatre. Així també activaríem el conservatori creant taller d'escenografia, maquillatge, sastreria, magatzems de roba, etc. Treballaríem també amb la ràdio i crearíem una secció de teatre radiofònic. Seria una acció col·lectiva.

Bep.— Si foc necessari

portaríem gent especialitzada de fora. T'imagines què seria tenir en Lluís Pasqual dirigint una d'aquestes obres programades?

Aina.— Això serien diners ben gastats i no portar una estrella mundial que actua dos dies per als qui poden pagar l'entrada, cobra, pren els atapins i se'n va.

Bep.— Amb els problemes de desocupació que tenim...

Aina.— Es com fer almoïna a la Seu...

Picadís d'espines

Mai és massa prest per fer el que s'ha de fer, si la comesa és de justícia.

Si qualche dia trobau la pau, donau-li memòries. I que, si vol venir, apa, aquí és ca-seva.

La violència, el cop de pny, la galtada, la pistola, el missil, són l'únic argument dels que no tenen gens de raó; sols tenen testicles. I els empren malament.

Massa sovint es confonen els testicles amb la pròpia capacitat de fer bastieses. I així anam.

No t preocupis: la merda put perquè és merda, no perquè sigui teva.

Dels nascuts el dia de Sant Llorenç (10 d'agost), se'n diu que tenen la saliva

beneïda. Del penis no en conta res la tradició.

Si ensopegues, bon símptoma: senyal que camines.

Els abusos maten. Les abstinències de vegades, també.

No us preocupeu, tranquils, sols és qüestió de temps: quan puguin controlar el mercat del "xocolata", el legalitzaran.

Abans deien: aquests no són dels nostres, matau-los. Avui diuen: aquests no són dels nostres, no'ls envieu cap subvenció. Anam millorant, indubtablement.

Biel Florit Ferrer
Estiu 83.



CHON-MA II

COMUNICA
A la seva estimada
clientela, la obertura
del seu

GABINET DE BELLESA

Depilacions
Massatges
Manicura-Pedicura
Trataments de bellesa
en general.

Estheticien Diplomada-
Preus econòmics.
Plaça de Sant Marino,
6. Tel. 267994 - COLL
D'EN RABASSA.



CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"

**SA NOSTRA DESITJA BONES
FESTES A TOTA LA GENT DE LA
COMARCA DE S'ARENAL**

Efemèrides d'aquesta quinzena

15-12-1890: Sitting Bull, líder de la nació sioux, és assassinat per l'exercit dels EUA.

15-12-1896: Presentació de l'aparell Lumier als tallers de la planta baixa dels fotògrafs Napoleon a Barcelona.

15-12-1974: Delegats

de la Associació Psiquiàtrica dels EUA, per vot unànim, deixen d'incloure l'homosexualitat entre els trastorns mentals.

15-12-1974: Es crea Escoltes Catalans, agrupant-se set organitzacions escoltes.

16-12-1342 Primera llei

dictada pels emperadors cristians Constanci i Constant contra els homosexuals. Es la primera llei civil de la història contra l'homosexualitat. Anteriorment, només se troba una condena religiosa en la Bíblia.

16-12-1641: Pau Clarís proclama la República Catalana sota la protecció de França.

16-12-1977: S'inicia una vaga general al món de l'espectacle en protesta per la detenció i procesament militar de l'actor Albert Boadella, membre del grup teatral Els Joglars.

16-12-1979: L'Assemblea Constituent del Moviment dels Nacionalistes d'Esquerra es celebra a Barcelona.

17-12-1979: Invasió d'Afganistan per les tropes soviètiques.

18-12-1534: El pirata i almirall turc Barba-Rossa saqueja Maó.

17-12-1977: Milers de ciclistes ocupen el centre de Barcelona, en una marxa a favor de la millora del medi ambient i en contra de la contaminació.

19-12-1961: Primera audició dels setze jutjes, al club CICEF, amb l'actuació de Miquel Porter, Josep M. Espinàs, Lluís Serrahima i Remei Margarit.

19-12-1964: Primera i última sessió plenària del Primer Congrés de Cultura Catalana, iniciat amb activitats clandestines l'any 1961.

20-12-1973: El presi-



Carrero Blanco mort per ETA.

dent Carrero Blanco és mort per ETA.

20-12-1978: La Magistratura de Treball de Barcelona, falla favorablement la readmissió de dues treballadores despedides pel fet de ser lesbianes.

21-12-1907: Té lloc a Xile la matança de Santa Maria de Iquique.

21-12-1979: Argala, dirigent d'ETA (m) és assassinat per l'extrema dreta a Euskadi Nord.

22-12-1963: Grups feixistes assalten el Casal de Montserrat —que aplega entre altres activitats, els grups escoltes— intentant cremar-lo, poc després de les declaracions de l'Abat Escarré a Le Monde. També seran assaltats, en poc temps, els Lluïsos de Gràcia, els Caputxins de Pompeia, el Forum Vergés i el Pare Evelyn.

22-12-1966: El Moviment Tupamaro de L'Uruguay realitza una acció en la que es dona a conèixer

públicament, passant els seus militants a la clandestinitat.

23-12-1588: Es assassina el Duc de Guise, conductor de la matança de la "Nit de Sant Bartomeu".

23-12-1940: Hilaturas Caralt Pérez transllada la seu social a Madrid, les seguiran les empreses: Institut Veterinari Nacional, Companyia Trasmèditerrània, Peinajes e Hilaturas de Lana, Cementos Fradera, Altos Hornos de Catalunya, Sala i Badrigas, Torra Juvunyà, entre d'altres. El gener de 1951 l'INI crea Enmasa, a Barcelona, però amb seu social a Madrid. Al maig del 1950 la SEAT s'instal·larà a Barcelona per decisió de la FIAT.

23-12-1944: Reforma del Codi Penal. Disminueixen els consells de guerra, però encara enguany se duen a terme unes mil execucions.

24-12-1794: Cinquanta

cinc diputats es reuneixen, per primera vegada, per a constituir, una Junta General de tot el Principat.

24-12-1979: Mor a Dinamarca l'ex-líder estudiantil i organitzador del Partit Verd alemany, Rudi Dutsche.

25-12-1933: Mor Francesc Macià i Llussà, polític president de la Generalitat de Catalunya.

25-12-1936: El Govern de la Generalitat de Catalunya legalitza l'avortament; és el primer país que reconeix aquest dret.

27-12-1870: Mortal atemptat contra el polític i general Joan Prim i Prats.

28-12-1519: Revolta de les Germanies, iniciada pel juliol a València. En el dia d'avui és produïx el reconeixement reial de la Junta dels Tretze. La revolta s'estendrà a tots els Països Catalans amb un intent, fracassat, de la burgesia de prendre el poder. Inicialment de caràcter urbà i moderat, passà, però, a una etapa de radicalització en incorporar-se també al camp.

28-12-1890: Tres-cents-cinquanta indis desarmats son massacrats per l'exercit dels EUA a Wounded Knee.

29-12-1978: L'Assemblea del Parlament de Catalunya aprova l'Estatut d'Autonomia de Sau.

31-12-1229: El Rei En Jaume entra a la Ciutat de Mallorca i repobla l'illa bàsicament amb gents de l'Empordà.

LAS MARAVILLAS LLOGUER DE COTXES CAR HIRE



Llaüt, 40 - Tel. 26 41 25
Les Meravelles
S'Arenal de Mallorca



LA ROBA MES GUAY
DE S'ARENAL

de
moda

Avinguda Nacional, 57.
S'ARENAL DE
MALLORCA

JOSEP LLUÍS COSTA I DÍAZ
**ASSEGURANCES
GENERALS**
ARXIDUC LLUÍS SALVADOR, 5 ENTRE.
TEL. 207612
I TAMBÉ A S'ARENAL
CANONGE MATEU ROTGER, 25—2
TEL. 262869
DAMUNT BAR BRASILIA



"la Caixa"
CAIXA DE PENSIONS

**LA CAIXA DE S'ARENAL DESITJA
BONES FESTES ALS SEUS
CLIENTS I AMICS**

PLAÇA DE LA REINA MARIA CRISTINA, 12



ESCOLA
D'INFANTS
PETITÓ

Plaça Reina
M.ª Cristina s/n
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL

Xafarderies

Els nins i nines de l'escola pública d'Es Pil·lari se manifestaren en protesta per no tenir calefacció aquests dies freds d'hivern. Feren un gran fogueró al mig del pati per escalfar-se i penjaren pancartes a les parets de l'escola amb eslogans demanant calefacció.

L'escola és nova, inaugurada quan va començar el curs, però pareix que a aquest país no hi ha manera que les coses funcionin així com cal. Les calderes de la calefacció són noves i tot està a punt, però manquen unes firmes per poder comprar el gasoil necessari perquè funcionin.

lar en temps del batle Buchens a la vorera de mar i ara els tenim, qualquun, convertit en bella zona verda. Esta bé que no ens facin poliesportius ni altres millores a S'Arenal pels llucmajorers, però almanco que inverteixen en qualche cosa, en solars per esponjar el poble, diu en Pere Canals.

En Tolo Ferrà, que dona la crònica dels partits del Tallers Salvà, equip de futbollet que juga a la divisió nacional, ens donava cada diumenge a vespre aquesta crònica e castellà. A partir del primer de de-

ner. Xerrant i xafardetjant amb en Vicent Olivares del Tot Inform i amb els seus economistes, hem descobert que aquest impost és suficient interessant perquè la gent i sobretot els comerciants n'estiguin degudament informats. Els qui en sien ignorants, poden tenir sorpreses ben desagradables.

Dos mil cinc cents jubilats procedents de l'Estat espanyol, passen vint-i-vuit dies de vacances a S'Arenal de Mallorca. Estan allotjats a hotels de dues i tres estrelles al casc antic de S'Arenal i a l'hora de la

gonesos, l'antiga Corona d'Aragó, omplen dos hotels més. Aquest grup de dos mil cinc-cents partirà dia 13 i el mateix dia en vendrà un grup d'igual nombre, això fins a 5 grups que ompliran tot l'hivern aquests 7 hotels de S'Arenal. També hi ha els jubilats alemanys, però aquests omplen els hotels que enrravolten la Plaça de les Meravelles.

Aquests jubilats, castellans, catalans i bascos, provenen de totes les capes socials i la seva venguda ha estat possible gràcies a un conveni entre els sindicats, el govern i els hotelers arenalers, cuida de la organització de tot, Viatges Barceló. Continuarem informant de l'estada entre nostres d'aquests turistes en successives cròniques.

Del capítol de successos, cal recordar el succeït diumenge passat a la carretera d'Es Cap Blanc, a dotze quilòmetres de S'Arenal, de resultes del qual hi va haver un mort i un ferit greu. En Josep Maria Ruiz Bosch, de 25 anys, conduïa el Seat-127, matrícula PM-7612-F, quan sortí de la carretera i anà a estavellar-se contra el marge davers les 12'30 de la matinalda. En Joan Grimalt i Tomàs que anava de passatger esta ferit greu. En Josep Maria Ruiz i Bosch va morir en el acte.

Els carters de la zona ens comenten que tenen molts de problemes a l'hora d'entregar la correspondència. Els porters automàtics, no obrin si no hi ha ningú a la casa. També hi ha gent que no obri al carter per por dels lledregots. Les bústies estan en males condicions en un 10

per 100 i la gent roba la correspondència dels altres, sobretot se roben periodics i revistes. Els carters se veuen obligats en moltes ocasions a retornar la correspondència al remi-

tent per aquesta causa.

Els carters, aconsellen que per aquestes festes s'enviïn les felicitacions i els paquets lo més prest possible a fi d'evitar aglomeracions d'última hora.

S'Arenal
de Mallorca
Tel. 265005



S'Arenal de la part de Lluçmajor esta superpoblada, amb carrers estrets i edificis alts. Ara, no podem esbucar els edificis massa alts, però hi ha solucions. En Pere Canals en té una: comprar edificis baixos i vells, que n'hi ha, i crear places i zones verdes. L'Ajuntament de Ciutat comprava cada any un so-

sebre, tengueren l'agradable sorpresa de poder escoltar aquesta crònica en català. Molt bé Tolo!, en la teva llengua te'n desfàs molt millor.

La gent està ben preocupada amb això de l'IVA (Impost sobre el Valor Afegit) que substituirà l'ITE a partir del primer de ge-

missa, omplen l'església, el matí, omplen el Consultori de l'Assegurament Social, durant tot el dia, omplen els nostres carrers i places. Estan allotjats per nacions, així que, distribuïts en set hotels. Hi ha els de nació castellana a un hotel, els andalusos a un altre, els bascos al seu hotel i els catalans, valencians i ara-



S'ARENAL DE MALLORCA

Club
MARILYN
CARRER DEL
CANONGE
MATEU
ROTGER, 16



BOITE-NACHTCLUB
DANCING
MAKIAVELO
BALNEARIO, 6
C/. Padre Bartolomé Salvà, n.º 3
Playa de Palma



INTERFRI S.A.

**Maquinària per a l'Hosteleria,
Alimentació i Aire Acondicionat**

Servici tècnic garantit

Carrer Horaci, 13 Tels. 268313 — 268350
Ca'n Pastilla



Hola, som en es
...CLUB MENTA.

Hallo, ich bin... im
CLUB MENTA.

Hello, I am ..in CLUB
MENTA.

MASTER CLUB
MENTA

Obert des de les 21,00
hores

Carrer Amílcar,
cantonada Cannes.
S'ARENAL DE
MALLORCA

Petits anuncis

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Canteres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 10 pessetes.

BORSA IMMOBILIARIA

URGEIXEN PISOS PER LLOGAR. FINQUES AMENGUAL.

Sant Cristofol, 16.
Tel. 269250.

S'ARENAL, 2 habitacions, sala menjador, amoblat. 25.000. AMENGUAL. 269250.

FINCA de 12 quarterades, a 7 quilòmetres de S'Arenal, tancada de paret, se ven. Informació, Urbana Mare Nostrum. Plaça Major, 1-S'Arenal.

ADMINISTRAM les seves finques. FINQUES AMENGUAL. Tel. 269250.

S'ARENAL, primera línia, 3 habitacions. 30.000. AMENGUAL. 269250.

APARCAMENTS per a cotxes i motos al carrer Bartomeu Calafell, de S'Arenal, se lloguen. Tel. 266575.

AL CARRER DES VALL de Lluçmajor, se lloga local de 136 m², i pis tres dormitoris. Tel. 460985.

SOTERRANI per a magatzem al carrer Bartomeu Calafell de S'Arenal se lloga. Tel. 266575.

SE VEN FINCA a S'Arenal, a 80 metres de la voreta de mar, balneari 8. Soterrani, local comercial i 4 pisos. 22.000.000 de pessetes. Se pot vendre per separat. Facilitats. Telèfon: 490011.

NECESSIT PIS barat o soterrani habitable, per a llogar. Ofertes: Carrer Asdrúbal, 24.

LLOGARIA PIS sense mobles, tres dormitoris, lluny de la mar, a S'Arenal o Ca'n Pastilla. Tels. 266805-264877.

APARTAMENTS per llogar a l'altura del Balneari 3. Per dies, setmanes o llarga temporada. Tels. 266805-264877.

PIS A CALA ESTANCIA, dues habitacions, llog per 20.000 pessetes. Telèfon 269250.

PIS, BALNEARI 9, una habitació amoblada, llog per 20.000 pessetes. Tel. 269250.

ESTUDI, CA'N PASTILLA, llog per 19.000 pessetes. Tel. 269250.

PIS A ESTRENAR, davant l'Hotel Bahia de Palma, 116 m². Venc. Telèfons: 268165-238565.

SOLAR DE 800 m², a cap de cantó, tancat de paret a Bellveure de Ses Cadenes se ven, a 3.500 ptes. m². Tel. 260763.

CASETA amb un tros de terreny a n'Es Puig de ses Bruixes, vendria. Telèfon 297525.

BORSA DEL MOTOR

COMPRO COTXES vells per ferro vell. Tel. 268672.

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingi i en parlem. AGENCIA OFICIAL RENAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

MECANICA, planxa i pintura. TALLERS VALLESPIR. Tel. 413867 - Son Ferriol.

VENC R-5 TC. PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

VENC FORD ESCORT, PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

VENC SEAT FURA, PM-AB. Facilitats. Telèfon: 241947.

VENC SEAT PANDA 40, PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

VENC FORD FIESTA, PM-AB. Facilitats. Tel. 241947.

VENC SEAT 127 Fura, 5 portes, 5 velocitats. Tel. 241947.

VENC RENAULT FUEGO, vermell, PM-W. Tel. 241947.

CITROEN MEHARI com a nou, PM-U. Tel. 241947.

SEAT RITMO, PM-V, venc amb facilitats. Tel. 241947.

SEAT 131 Diesel 2500, Sofim, PM-V, venc de particular. Tel. 241947.

SEAT 127, venc per 125 mil pessetes. Tel. 241947.

FURGONETA SAVA, PM-G, venc per 350.000 pessetes. Tel. 241947.

FURGONETA 4L, PM-J, venc per 175.000 pessetes. Tel. 241947.

SERVICI DE GRUA i remolc per a cotxes. Servici Seat, Son Ferriol. Tels. 241947-413899.

VENC R-5 GTL, de particular. Tel. 263529.

VENC R-5 TL, confor, PM-S, de particular. Tel. 263529.

SEAT PANDA, PM-J, de particular venc. Telèfon: 263529.

VESPES, vespinos i bicicletes per a llogar. INTERMOTO. Carrer Milán, 3 - S'Arenal. Tel. 260783.

VESPINO OCASIO, en bon estat venc. Agència Mare Nostrum. Tel. 265374.

MOTO SANGLAS en bon estat, vendria per 90.000 pessetes. Tel. 260385.

BICICLETES I CICLOMOTORS de segona ma, venc. Espigares. Tel. 263556.

RECANVIS DE COTXES de totes les marques a vendre. Tel. 268672.

SERVEIS PROFESSIONALS

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

LLOGAM MAQUINES per a capolar porc. PRODUCTES FORA VILA. Avinguda del Cid, 12 - Son Ferriol.

MOBLES DE TOTA CLASSE, bon preu i bon tracte. MI MUEBLE. Exercit Espanyol, 7. Tel. 261629.

ARMERIA CLAR. Articles per a esports. Cuc fresc per pescar. Exercit Espanyol, decora Es Pont. Tel. 263896 - S'Arenal.

PEIX FRESC i peix gelat. SUPERARENAL, peixeteria oberta tot el dia.

LLANTERNER: Termos electricos i de butà. Reparacions de tota casta. Tel. 266961.

TOT INFORM. Comptabilitat per ordinador, assessoria fiscal i jurídica. Trasmemo, 36. Tel. 268450.

VIDRIER. Servici ràpid i econòmic. Tel. 260532.

MUDANCES JURADO. Tota classe de transports fins a 1.300 quilos. Telf. 269379.

OFICIALA DE PERRUQUERIA s'ofereix i cambra de menjador, amb idiomes. Tel. 262274.

VIDEO CLUB CA'N TO MEU. Carretera Militar, 293-A - S'Arenal.

TELEVISORS, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

MECANICA GENERAL, equilibrats i netejia de motors. TALLERS VIDAL. Carretera de Son Fangos, 280. Tel. 262048 - Es Pil·larí.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. ELECTRONICA EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos, Tel. 490314 - Es Pil·larí.

PICAPEDRER s'ofereix per a reparacions i petites obres. Tel. 261319.

PORTES, finestres, persianes amb el seu marc, de segona ma a partir de 1.500 pessetes. Taulons i portes noves. ARMIJO. Carrer Fletxa Jover, 26 - Son Ferriol. Tel. 275283.

MAQUINARIA AGRICOLA de tota casta arreglam. Camí Nou de Son Banyà, 1 - Son Ferriol. Telèfon: 244202.

GUIXAINA per a tota casta d'obres i adobs s'ofereix. Tel. 414648.

VIDEO REPORTATGES. Bodes, comunions, batejos, festes. Tels. 262192-269491.

MARES de totes les gruiques. Pedrera Ca'n Romaguera. Tel. 490953.

OPTICA S'ARENAL, graduam be la seva vista. Ulleres, lents de contacte, aparells per a sords. El servei més ràpid de Mallorca. Carrer Berlín, cantonada Trasmemo - S'Arenal. Tel. 490061.

MATERIAL DE CONSTRUCCIO, rajoles i pavimentació. JOSEP MARTINEZ. Carrer Canonge M. Rotger, 9. Tel. 260091.

JUGADORS D'ESCACS de S'Arenal i comarca. Cada hora baixa partides al BAR EUROPA. Els dissabtes, torneix. Telèfon: 262046.

NAUTICA PORTITXOL, cucs per a pescar, accessoris, ferraments, ràdios, sondes, objectes de regal, motors i recanvis "Solé Diesel". Passeig de Barceló i Mir, 17. Tel. 245004 - Es Molinar.

REBAIXES DE TARDOR. Mallorquímica. Pintures interior i exterior de gran qualitat. SUMINISTRES ARENAL. Amilcar, 14. Tels. 265354-29.

PNEUMATICS SERVERA. Arreglam els seus pneumàtics fins i tot els dissabtes. Carrer Illes Pitiüses, 4 - Coll d'En Rabassa. Tel. 263663.

REIXATS I BARRERES de ferro se fan. Solar, 163 - Badia Gran.

ASSEGURANCES MAPFRE. Carrer Jabeque, 234 - Badia Gran. Tel. 214579.

PINTOR-RETOLISTA, façanes, furgonetes, tendals, cristalls. TALLERS LLUMS. Tel. 265616.

METALURGICA S'ARENAL. Reixats, barandilles, ferro forjat, treballs en alumini per a obres, soldadura elèctrica i autògena, treballs al torn. Pere Canals i Quetgles. Carrer Menorca, 10. Telèfon: 269310 - S'Arenal.

VIDRIERA S'ARENAL. Cristalleria, alumini, segurit. Carrer Cuartel, 31 - S'Arenal.

ENSENYANCES

INFORMATICA, comptabilitat, mecanografia, aula d'estudi dirigit, idiomes. ACADEMIA OVIDI. Tel. 260086 - Ca'n Pastilla.

CULTURISME, arts marcial, gimnàstica rítmica, aeròbic. GIMNAS ZEUS. Singladura, 13. Tel. 262214 - Ca'n Pastilla.

CALIMERO. Jardí d'Infància. Obert des de les 7'30 a les 20'00. Plaça de l'Església al Coll d'En Rabassa. Tel. 267507.

VIATGES

VIATGES XALOKI. Bitllets de vaixell i d'avió. Telèfon: 267450.

VIATGES SPANIEL. Bitllets d'avió i de vaixell (barco). Creditviatge i forfaits. Platja de Palma. Tel. 268100 - S'Arenal. Tel. 265374.

ANIMALS DE COMPANYIA

CONSULTORI VETERINARI MUNDI FAUNA. Doctor Daniel Magrini, de 4 a 8, de dilluns a divendres. Carrer Exercit Espanyol, 23 - S'Arenal. Tel. 267664.

PRODUCTES PEL CAMP, pinsos, insecticides, animal de companyia. "PAJARRERIA" S'ARENAL, Plaça dels Nins, 26 - S'Arenal.

RESIDENCIA I ESCOLA d'ensinistrament de cans. Venda de cadells. "CRIDEROS VALIENTES". Tel. 265125.

VARIS

CALCES I CALCETINS, fils, agulles, botons... Llans per a tricotar. CA NA XESCA - Coll d'En Rabassa.

FAISANS per a caceres a 1.100 pessetes venc. Tel. 262302.

PISTES DE PETANCA per entrenar des de les 9 del matí a les 5 de l'horabaixa. Cardenal Rossel, 83 - Coll d'En Rabassa. Tel. 261015.

FOTOGRAFIA

OFERTA: Màquina fotogràfica Reflex, mediació TTL, nova, 12.000 pessetes, venc.

LASER. 262326.

OFERTA: OLIMPUS OM-10, quasi nova, 27 mil 500 ptes.

LASER. 262326.

OFERTA: PROJECTOR i "tomavistas" 5-8, 16.000 ptes.

LASER. 262326.

OFERTA: Màquina fotogràfica pocket-flash, 4.995 ptes.

LASER. 262326.

OFERTA: Preus especials de Nadal en màquines fotogràfiques i objectius.

LASER. 262326.

ATENCIÓN: El seu reportatge de comunió, boda, bateig en 13x18 en un dia.

LASER. 262326.

Petits anuncis

COMPRES I VENDES

COMPRARIA mobles mallorquins, antics de qualitat. Tel. 264984. Raó, Pere Antoni.

MOBLES PEREZ. Aranyes i llums de tot tipus, mobles clàssics i moderns. Carrer Menorca, 65 - S'Arenal. Tel. 267079.

RESTAURANTS

BLIZZARD PUB, ambient selecte per al·lotes i al·lotes. Avinguda Nacional, 2.º. Devant el Balneari 8.

CAFETERIA CAPRI. El millor solarium de S'Arenal. Avinguda Nacional, cantonada Joaquim Verdguer. Tel. 267337.

LA PANOCHA DEL MACHO. Restaurant dirigit per l'antic propietari de "Paco el Macho". Cuina graciosa i salerosa. Carrer Grua, cantonada carretera de S'Arenal. Ca'n Pastilla. Tel. 269219.

RESTAURANT COSTA BRAVA. Cuina espanyola i francesa. Ambient familiar. Costa Brava, 3 - Somtimes.

RESTAURANT ALBORDA a casa galega do S'Arenal. Comidas e vinhos galegos. Carretera Militar, 269. Tel. 260725.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Bodes, comunions, dinars d'empreses. Dini per un milenar de pessetes. Carrer Joan d'Austria, 13 - Badia Gran.

RESTAURANT EL HOYO. Bodes, batejos, comunions i festes socials. Els caps de setmana obert al públic. Carrer Cabot, 10 i carretera de Manacor, 365. Tel. 271021 - Son Ferrio.

PERRUQUERIES

MANOLO Perruquer. Plaça de l'Església, 1 - Coll d'En Rabassa.

BOVI. Perruqueria unisex. Acapulco, 2 - Somtimes.

PERRUQUERIA STYL. Depilacions, manicura i pedicura. Arenes de Bilbao, 5. Somtimes. Tel. 262469.

SALO DE PERRUQUERIA CUPIDO. Unisex, diagnòstic dels cabells per microvisor, permanents per computadora, gabinet d'estètica amb solarium per raigs U.V.A., raigs laser, tractament de cel·lulitis per benes fredes i plaques electriques. Galerics Cupido, davant el Balneari 4. Tel. 265211.

ESPERANCA Perruquera. Tractament capilar amb pantalla. Carrer Duran, 13 - Son Ferriol.

MARIANO Perruquer, unisex. Tractaments capilars. Amilcar, 10 - S'Arenal. Tel. 268371.

TINA I MARIANO Perruquers. Tint i permanent per a homes. Trassimeno, 48 - S'Arenal. Tel. 268371.

ANGEL Perruquer. Tractaments capilars. Canonge Mateu Rotger, 11 - S'Arenal.

ANTONIO Perruquer de senyores. Trassimeno, 16 - S'Arenal.

JAUME OLIVER. Perruquer i barber. Quarter, 21 - S'Arenal.

I. PASCUAL Perruquera. Platja, 2 - S'Arenal. Tel. 264819.

EVA Perruquera, diagnòstic capilar per microvisor. Terral, 36. Tel. 268214.

MARTI Perruquer unisex, postissos a mida, diagnòstic capilar per microvisor gratuït. Gran i General Consell, 33. Tel. 260202.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

ENCARNA Perruquera. Coll d'En Rabassa. Tel. 268218.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

VERA, perruquera de Ses Cadenes. Carretera Militar, 174.

PEPE ROMERA perruquer i barber. Carrer Dofí, 4 - Ca'n Pastilla. Tel. 262856.

PACO Perruquer i barber. Virgili, 1 - Ca'n Pastilla.

PRESE Perruquera de senyores, pedicura i manicura. Virgili, 3 - Ca'n Pastilla. Tel. 490015.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

SALO DE PERRUQUERIA LINDA. Ca'n Pastilla. Tel. 263927.

CA'N JORDI ES BARBER. Cardenal Rossell, 81. Tel. 262014.

MIQUELA Perruquera. Tel. 263423.

BARONESA Perruquera unisex. Netetja de cutis i depilació. Marineta, 3 - S'Arenal. Tel. 263493.

BOTIGA INFANTS

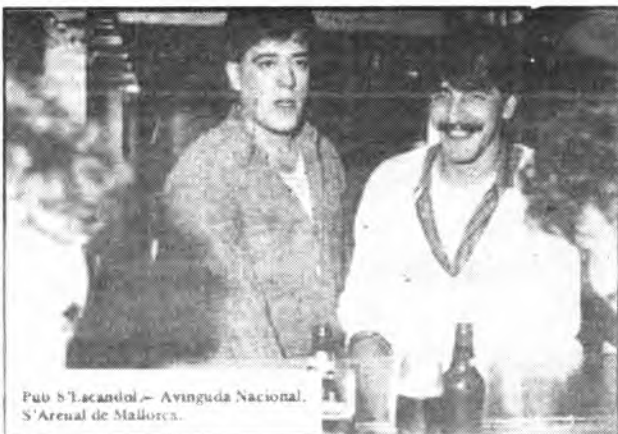
MODA INFANTIL, DE ZERO A DEU ANYS

LLISTA DE BATEIG

CARRER DEL GRAN I GENERAL CONSELL, 19

TEL: 26 24 72

S'ARENAL DE MALLORCA

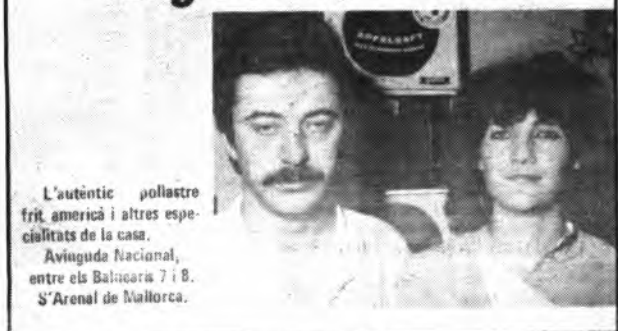


Pau i Lladó - Avinguda Nacional, S'Arenal de Mallorca.



Bar-Bodega Los Clementes.
Pinxós de la moreria - hamburgueses - patates frites - pollastres per endur-se'n
Gran assortiment d'entrepans
Parlem totes les llengües
Avinguda de Son Rigo, 23. Tel. 265955
LES MERAVELLES DE S'ARENAL

King's Fried Chicken



L'autèntic pollastre frit americà i altres especialitats de la casa.
Avinguda Nacional, entre els Balnearis 7 i 8. S'Arenal de Mallorca.

De la dificultat de les llengües

Per una banda em conten que el pagès de can X, de Sant Pol de Mar, té mitja dotzena de xicots negres mal llogats, que li fan la feina de la terra. Diu que aquests xicots van arribar, fa cosa de mig any, d'un país de l'Àfrica tropical que es veu que és tan lluny que ja ni ells mateixos es recorden d'on cau.

Els no són unes persones il·lustrades, perquè en el seu país van acabar del colonialisme vuitcentista i abusi i van començar tot seguit amb la crisi mundial barrejada amb un rosari de guerres i guerretes de mal aclarir, i tot plegat no els ha deixat temps ni pressupost per dedicar-se a les escoles. De manera que els xicots resulta que són analfabets, però, com que ja estaven farts de tant mal viure i de tanta trifulla inacabable, es van tirar a l'aventura i van voler provar si fent un viatge incert ben cap al nord, cap a Europa, podien ensopegar una manera o altra de guanyar-se la vida. I van anar a parar tot just a Sant Pol, sigui per un atzar irracional, sigui perquè alguns altres germans de raça ja hi havien estat i els van donar el nom d'aquest poble per donar-los una referència o altra.

Ara resulta que l'amo de can X és un escanyarals i els paga amb un tros de bacallà i els fa treballar de sol a sol. Però ara ja són aquí i no tenen gaires trumfos per a poder anar triant. De manera que, com que són gent acostumada a tot i fets a les condicions més dures, aguanten i esperen que les reivindicacions que els defensa el jutge de Mataró els porti una solució més digna, i encara són capaços d'estalviar alguna pesseta.

EL primer que han fet, per tal d'obrir-se pas i de poder conviure amb la gent, ha estat aprendre el català, i ara tothom diu «els negres de can X parlen en català, i són bona

gent». Sí, si algú els vol parlar en espanyol no l'entenen pas, perquè ells han après la llengua amb la qual s'havien de dirigir a la gent que han trobat.

També m'han explicat el cas de la senyora Luisa, que va venir, fa cosa de vint anys, d'un poble de cap a Salamanca, i ella i el seu home es van instal·lar a Terrassa, perquè van trobar feina en una fàbrica de llanes, i s'hi van guanyar bé la vida i ella va posar una botigueta i tot, al cap de poc temps. Però la senyora Luisa no ha aconseguit mai de parlar ni un borrany de català.

Ara fa un any, es va quedar vídua, i com que la seva filla s'acabava de casar amb un xicot de Jordània i se n'havia anat a viure en aquell país de l'Orient, la dona va quedar sola i una mica desamparada. La noia li va dir seguida: «Mama, perquè no ve amb nosa'tres cap a Jordània, doncs què hi farà aquí tota sola?». A ella això i anar-se'n tan lluny i haver de deixar la botiga li era una muntanya. Però a base de tastar uns quants mesos la solitud i de rebre les cartes insistents de la seva filla, va prendre el determini d'anar-se'n cap a Jordània.

D'això ja fa mig any, i ara, per les vacances, va tornar a passar un mes a Terrassa. Se la veia més fresqueta que un pèsol; i tothom li deia: «Tan lluny i en un país tan diferent, si no deu poder parlar amb ningú i no deu gosar moure's de casa», però la seva filla aclaria que no, que ja ha après bastant l'àrab i que es relaciona amb tothom.

Sembla estrany com això de la dificultat de les llengües funciona sovint per uns mecanismes enrevessats.

Doctor Scòpius

Enquesta del ministeri de Cultura

El 8 per cent de catalans no entenen el català i el 23 per cent no el parlen

És la comunitat on es coneix millor la llengua pròpia

Josep M. Sanmartí
Corresponsal

Madrid. — L'enquesta del ministeri de Cultura sobre el comportament cultural dels espanyols, de la qual ja avançàvem ahir un extracte, confirma que Catalunya és, proporcionalment, la comunitat autònoma on hi ha més residents més grans de sis anys que entenen, parlen, llegeixen i escriuen la llengua pròpia del país, en aquest cas el català. Només un 8 per cent no l'entenen, mentre que un 23 per cent no el parlen, un 27 per cent no el llegeixen i un 44 per cent no l'escriuen. Galícia i les Illes vénen a continuació, si bé a les Illes el percentatge de gent que no és capaç de llegir, parlar ni escriure el català és més alt que no pas el del gallec a Galícia. En aquesta comunitat autònoma, tanmateix, aquells que coneixen «bé» l'idioma són, proporcionalment, menys que no pas a les Illes.

Al País Valencià, el percentatge de població que entén el català és «significativament alt», però l'índex es va invertint a mesura que es demana la lectura i l'escriptura. Així, un 71

per cent dels valencians són incapaços d'escriure en català «ni tan sols amb dificultats». La situació pitjor és la del País Basc, on dos terços de la població no entenen, ni parlen, ni llegeixen, ni escriuen el basc. Pel que fa als idiomes estrangers, els resultats «no són afortunats»: només un 14 per cent dels espanyols saben poc o molt francès, un 13 per cent, anglès i un 3 per cent, altres idiomes. Però només un 5 per cent sap «ben bé» el francès i un 4 per cent l'anglès. Cal tenir en compte, però, que l'enquesta considera que el coneixement de les llengües vernacles i dels idiomes estrangers és «un aspecte difícilment adscribible a alguna expressió cultural», de manera que només el considera sumàriament a la introducció.

Esport i lectura

Segons aquesta enquesta, un 29 per cent dels catalans practiquen regularment l'esport (mitjana estatal 27 %) i un 16 per cent va a espectacles esportius (mitjana estatal 15 %). Un 91 per cent de les llars cata-

lanes tenen algun llibre (mitjana estatal 80 %) i els més freqüents són els llibres de consulta (enciclopèdies, llibres tècnics, etc.), novel·les, història i literatura infantil. Ara bé, un 48 per cent dels catalans més grans de catorze anys llegeixen habitualment (mitjana estatal 46 %), xifra que no es correspon amb els equipaments de lectura. Els catalans esmercen una mitjana de quaranta hores el trimestre per a la lectura, mentre que la mitjana estatal és de 41,5 hores trimestrals. En aquest capítol Catalunya és la novena

comunitat autònoma i Cantàbria la primera, amb cinquanta hores el trimestre.

Pel que fa als diaris, un 57 per cent de la població catalana llegeix regularment algun tipus de premsa (mitjana estatal 58 %) i un 55 per cent llegeix revistes (mitjana estatal 56 %). Les persones entre catorze i quaranta-quatre anys són els principals consumidors de diaris i les dones, de revistes. Els esports, les notícies locals i regionals, les estatals i els fets diversos són, en aquest ordre,

les seccions més llegides. Les revistes amb més lectors són les de societat i, a molta distància, les d'informació general.

En el terreny de la música, un 12 per cent dels catalans va regularment a concerts o recitals (mitjana estatal 13 %). Els valencians són els més afeccionats, amb un índex del 21 per cent. La música clàssica continua essent la més escoltada. L'instrument més practicat arreu és la guitarra, seguida per la flauta. El 82 per cent dels catalans escolten música (lleugera, clàssica, folklòrica,

espanyola, rock, etc., per aquest ordre) a casa, mentre que la mitjana estatal és del 78 per cent.

Madrid, Catalunya i Navarra són les comunitats autònomes amb més activitat cultural. Una de les conclusions és l'escassa diferència en el comportament cultural de la població de totes les ciutats de més de cinquanta mil habitants. La població entre catorze i quaranta-quatre anys és la més consumidora de cultura i molt especialment entre catorze i vint-i-quatre anys.

Coneixement de la llengua pròpia

	Catalunya	Illes	País Valencià	Galícia	País Basc
L'entenen					
gens	8%	6%	16%	6%	62%
amb dificultat	10%	8%	8%	33%	12%
bé	82%	86%	76%	61%	26%
La parlen					
gens	23%	18%	34%	8%	65%
amb dificultat	15%	9%	11%	36%	10%
bé	62%	73%	55%	55%	25%
La llegeixen					
gens	27%	37%	47%	27%	67%
amb dificultat	18%	24%	22%	43%	12%
bé	55%	39%	31%	30%	21%
L'escriuen					
gens	44%	60%	71%	38%	67%
amb dificultat	26%	21%	17%	44%	13%
bé	30%	19%	13%	18%	20%

Ho diu Francesc Ferrer en un llibre que recull els atacs a la llengua

La persecució del català ha estat una constant de tots els règims

La impugnació de la llei de normalització fou «un error històric»

Girona (Gironès). — El senador gironí Francesc Ferrer acaba de publicar un llibre titulat *La persecució política de la llengua catalana*, en què per primera vegada es recopilen totes les disposicions legals i altres normes dictades a l'Estat espanyol contra l'ús i la difusió del català. Són més de tres-centes pàgines que testimonien una «tenaç i prolongada persecució» de tots els règims i que mostren, segons l'autor, que «l'odi no ha estat pas una flor d'estiu, sinó una constant històrica». Antoni Badia Margarit, rector de la Universitat de Barcelona, en farà avui la presentació en un acte que se celebrarà a les vuit del vespre al palau de la Generalitat i serà presidit pel president de la Diputació de Barcelona.

El llibre, publicat per Edicions 62, recull per ordre cronològic

les diverses disposicions legals que han restringit o bé han intentat eliminar l'ús del català des de Lluís XIV i Felip V fins als nostres dies. S'hi afegeixen també altres ordres, circulars i documents en la mateixa línia i els debats parlamentaris que els han acompanyats. Segons Francesc Ferrer, la prohibició del català a les escoles des del 1768 fins al 1970 ha implicat la supressió de la nostra llengua «durant el període de temps més fructífer de tota la humanitat». A més, l'autor ha intentat donar els noms dels responsables d'aquestes disposicions —els lingüicides.

El Tractat dels Pirineus del 1599, pel qual França es va annexionar la Catalunya Nord, constitueix l'inici d'aquesta persecució. Immediatament el govern francès intentà imposar

a les escoles del territori ocupat la llengua francesa i, segons Francesc Ferrer, hi contribuïren decisivament els jesuïtes. A poc a poc el català va anar perdent força i, per exemple, a partir del 1698 les actes del Consell Sobirà del Rosselló es fan ja en francès i a partir del 1738 els capellans també escriuen tots els seus papers en aquesta llengua.

El 1707 les tropes espanyoles entraren a València i Felip V va abolir tots els seus furs, usatges i costums. Uns quants anys més tard, el decret de Nova Planta (1716) esten aquesta prohibició a Catalunya. Des de llavors s'intenta eliminar sovint per força l'ús del català. De vegades amb amenaces tan curioses com una circular dels Escolapis que ordenava que a l'interior de les seves escoles només es podia parlar en cas-

tellà o llatí «so pena de pan y agua por cada vez que tuvieran con los nuestros conversación tirada en catalán». Altres normatives arribaren a prohibir l'ús del català fins i tot al teatre, per a parlar per telèfon, per a redactar epitafis a les làpides dels cementiris o per a batejar els vaixells.

El senador socialista independent considera que la persecució del català ha existit en tots els règims polítics. Recorda per exemple que la Revolució Francesa del 1794 considerava que el francès era «la llengua de la llibertat» i les altres, com el català, eren les «feudals». Respecte del govern socialista actual a Espanya, considera que fou «un error històric» la impugnació que va fer de la llei de normalització lingüística i l'aplicació de la llei que prohibia l'etiquetatge en català.

Catalunya és on es veuen més films

Els catalans són els qui veuen més pel·lícules, sobretot per televisió: un 98 per cent contra una mitjana estatal del 96 per cent. Les pel·lícules de televisió que agraden més són les d'acció, intriga, còmiques, dramàtiques i comèdia. Un 18 per cent dels catalans practiquen la fotografia (mitjana estatal 16 %), veuen teatre per televisió un 53 per cent dels catalans (mitjana estatal 52 %) i van a veure ballet i dansa un 18 per cent (mitjana estatal 16 %). Finalment, un 19 per cent de la població catalana sol visitar museus i exposicions (mitjana estatal 16 %) i un 9 per cent dels més grans de sis anys pinten o esculpeixen (mitjana estatal 8 %). En equipaments culturals Catalunya (36 %), Andalusia (36 %), País Valencià (34 %), Galícia i Madrid superen la mitjana estatal de demanda de parcs i jardins (29 %) i es considera que tan sols la població de les tres primeres se'n preocupa de debò. Pel que fa a les biblioteques, un 29 per cent dels catalans en demanen més (mitjana estatal 25 %) i els més insatsfets són els canaris amb un 35 per cent de demanda. Un 30 per cent dels catalans sol·liciten més polisportius (mitjana estatal 25 %) i un 36 per cent de la població creu que no n'hi ha prou i un 9 per cent dels valencians tampoc; aquests són els dos extrems. La demanda de teatres a Catalunya correspon a un 13 per cent de la població (mitjana estatal 14 %); els qui protesten menys en aquest terreny són els gallecs amb un 6 per cent. En resum, els catalans demanen especialment parcs i jardins, biblioteques, polisportius i locals socials, mentre que se senten força satisfets pel que fa al nombre de sales de cinema i de teatre.

Sí a la llengua catalana

Senyor director:

Som un grup de capellans que treballem a diversos pobles de Mallorca i que ens trobem periòdicament per a revisar el nostre treball que vol ser eficaçment fidel a l'home d'avui a la llum de l'Evangeli. A la darrera de les nostres trobades, tenguem a Pina el dia 21 de novembre, varem firmar un ample comunicat d'adhesió al Comitè Territorial del Segon Congrés Internacional de la Llengua Catalana. Tanmateix, hem volgut que la nostra adhesió tengués el ressò més ample i públic, que motiva aquestes línies.

1. Fidels a l'Evangeli i sensibles a les intuïcions del Concili Vaticà Segon, als criteris de les nostres Assemblees Diocesanes i a la pràctica històrica de la nostra Església Local de Mallorca, ens manifestem solidaris amb aquelles iniciatives orientades a la plena normalització de la nostra llengua, fermes en la defensa de la seva unitat i compromesos perquè en l'àmbit de les nostres comunitats aquesta recuperació sigui manifesta i present en tots els nivells d'expressió i comunicació.

2.— Hereus del treball ingent del bisbe Pere J. Campins, del seu Vicari General, Mn. Antoni M. Alcover, i de tants laics i preveres que han contribuït en el manteniment i defensa de l'Idioma, entre els quals s'escau tenir presents el centenar de capellans mallorquins que l'any 1906 participaren en el Primer Congrés Internacional de la Llengua Catalana, manifestem la nostra voluntat de, oberts a la Història i al Futur, continuar "fidels per sempre més al servei d'aquest Poble".

Col·lectiu de capellans de Part Forana



Son Ferriol: benedicció del nou Sagrari

Festa grossa a l'església de Son Ferriol amb motiu de la benedicció del nou sagrari.

Recordem que ara fa mig any, més o manco, uns desgraciats robaren el sagrari pensant que tenia molt de valor. Poc després se va trobar a trossos, però no servia ni per xatarra al no ser de metalls preciosos.

Ara, per subscripció popular, n'han comprat un de nou i s'ha inaugurat, essent aquest motiu de gran festa. Hi assistí el vicari episcopal senyor Orell i molta de gent. Al ofer-

tori les madones entregaren gran quantitat de coques dolces que foren repartides i menjades al final. Una festa

entranyable a la que era present aquest corresponsal i fotograf.

Torres R.



Llibres

"L'Església a la Part Forana de Mallorca. Arrels d'una Pastoral" és el títol del llibre que tot just s'acaba d'editar amb el suport de la Fundació "Serveis de cultura per al poble" i del que n és l'autor Mn. Bartomeu Bennassar i Vicens.

Es tracta d'una llarga consideració sorgida arran de les xerrades mantingudes a Pina amb els capellans de la Part Forana el curs 84-85 entorn al programa "les arrels de la pastoral de la Part Forana".

La temàtica queda reflexada a la designació del capítol: 1) Una Església "enterrada". 2) Una Església popular, identificada amb "tal" poble. 3) Una Església perifèrica, forana, marginal? 4) Una Església cultural, creativa, inculturada". 5) Una Església local, petita, original.

Quant a la intenció del llibre, reproduïm el que diu l'autor en el pròleg:

"Si existeixen unes comunitats de Part Forana hauran de tenir unes notes que puguin definir-les o, almanco o identificar-les. Mooltes vegades mantenim noms dels quals no en treim tot el "suc", o noms —i realitats, és clar— als quals tampoc servim adequadament. Les esglésies de part forana o les comunitats dels nostres pobles convé que cerquin les arrels, les bases que aguantin de veres l'edifici i el treball pastoral que revisin i que projectin més encertadament a partir del fet que, es diu, les defineix i caracteritza: ésser foranes. I si el nom és un nom sense contingut ni ressò, sense veritat ni perspectives, aleshores el just i escaient és que es deixi el nom... o se l'umpli de veritat i expectatives. O es canvia de fets o de nom! Per això no és insignificant la labor de recerca de la base teològica. Existeix o podem bastir una reflexió teològica que sostengui la tasca pastoral? Quina teologia? Quines notes es podrien destacar? Aquesta feina tracten d'estimular i d'ajudar aquestes pàgines".

El llibre porta a més un epíleg que recolleix les conclusions d'unes jornades de reflexió realitzades al Santuari de Lluc pel Col·lectiu de Preveres de la Part Forana el passat mes d'agost i un apèndix amb les opinions i comentaris

BARTOMEU BENNASSAR

ESGLÉSIA A LA PART FORANA DE MALLORCA

Arrels d'una Pastoral



de la Delegació Diocesana d'Acció Social sobre problemes de la Part Forana (anys 1980-82).

SA GLOSA D'EN PERE-GIL

U S U R A

Procura no anar de manlleus
que no duen res de bo,
tan si és lleutó com or
que sien teus i ben teus
Si has de fer interessos
i llavors agrair es favor
minvaràs es teus ingressos
mai no tendràs un velló.

Ja ho diu Don Pep Ventura:

"Avui en dia,

es vint per cent no és usura

SA GLOSA D'EN PERE-GIL

El darrer crit en bosses i articles en pell



CURTITS

Avinguda Nacional
devora

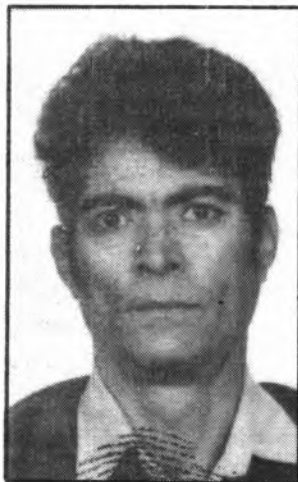
HOTEL TOKIO

S'Arenal
de Mallorca
tel. 265005

Violència a S'Arenal

El passat dia 12 de novembre, en Francisco Roldán i Aguilar, estava al bar Lisboa, prenent una consumició quan va entrar un conegut que li devia 2.000 pessetes, el conegut, no tan sols no li va donar les pessetes, sinó que li va pegar dues puntades de peu al baix ventre i el va deixar estès al trispol.

En Francisco Roldán, fa deu anys que viu a S'Arenal amb la seva dona i tres fills, havia treballat de picapedrer, però ara estava de pensionista a causa de tres operacions al ventre, de manera que aquestes puntades de peu feren que l'hàguin d'operar dues



vegades més i que se trobi en estat molt greu a Son Dureta.



Diploma d'Honor a Pere Canals

Un dels darrers actes que en Tomeu Sbert feu com a president de la Federació Balear de Boxa, fou entregar un diploma d'honor a Pere Canals, ja que en Canals sempre ha tingut ajudas pel deport i en aquest cas concret del boxa. Tomeu Sbert entregà el diploma, també a la fotografia es veuen els directius Eusebi Pomar i Francesc Vera.

Tomeu Sbert, col·laborador de "S'Arenal de Mallorca" ha estat deu anys llargs a la presidència. I diu que n'ha acabat sa talent. Vol descansar i cuidar-se més de les sevas coses. Però, la veritat es que encare que el boxa el trobam molt dur, per no dir violent, aquí s'han vist moltes de vetladas bonas i devers dotze o tretze campionats d'Espanya de professionals. Més campionats que en tota l'història, ens va dir un que sabia molt de tot això.

Per nostra part, enhorabona a Pere Canals per la distinció de que fou objecte.

S'Arenal
de Mallorca
Tel. 265005

Son Ferriol

Assemblea de l'Associació Contra el Càncer

El passat dia 23 de novembre, va tenir lloc al restaurant "El Hoyo" de Son Ferriol l'anunciada Assemblea de la Associació contra el Càncer. Va obrir l'assemblea el president de la associació que cedí la paraula al senyor Aguiló qui va animar als presents a que se fessin "chequeos" totalment gratuïts que fa la associació.

El tresorer va donar a conèixer l'estat de comptes de l'any en que hi ha hagut un superavit de



400.000 pessetes de les quals a la associació de Son Ferriol n'ha tresmeses

300.000 a la assemblea regional.

Torres R.



Pere Ortiz i Navarro. Només te quatre mesos i és un dels areners més joves. Son pare regenta la Marisqueria DM del carrer Maria Antònia Salvà de S'Arenal.

Toni Santis, propietari de COTOPESA

COTOPESA és una distribuïdora de begudes a S'Arenal, a n'En Toni Santis, que és l'amo li demanem.

—Que han pujat el preu de les begudes enguany?

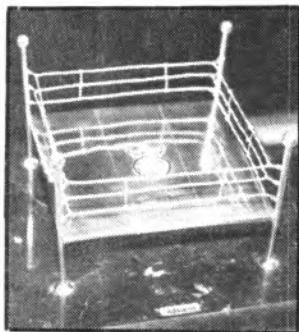
—Efectivament, han pujat el 7 per 100.

—Que és que hem de

beure aquestes festes, Toni?

—El xampany Juvencamps, elaborat amb el metode tradicional de cava és el millor que tenim. Bons vins de la Rioja que cauen molt be amb el menjà fort dels dies de festa. Els vins de Rioja són els

millors i els que han aguantat millor els preus. Tenim un conyac en exclusiva de categoria, el Brandi Brigadier que se fa a Còrdova. També tenim la cervesa MAHOU que tothom sap que és de 5 estrelles i per païr, Vichí Català, una aigua molt bona.



Ring de plata i marbre a Tomeu Sbert

Per l'argenter artesà arener, Eusebi Pomar s'ha fet un "ring" de plata i marmol que es una joia artística preciosa. Aquesta joia ha estat feta per entregar de Tomeu Sbert, president durant deu anys de la Federació de Boxa, arener i col·laborador d'aquesta revista.

L'entrega tindrà lloc aquesta setmana, en un acte que es farà a Ciutat.



**DESITJA BONES FESTES
A TOTS ELS CLIENTS I
AMICS**

PASSEIG CA'N CAIMARI, 10 - TELÈFON 265304
CARRER DEL CARDENAL ROSSELL, 96 - TELÈFON: 260319
COLL D'EN RABASSA

Sobre algunes conductes i fantasies sexuals

Climent Picornell

La pràctica homosexual antiga i actual (amb SIDA o fora ella) és un costum amorós ben a tenir en compte: s'estén.

Biel Mesquida ha publicat un llibre de poemes —que havia escrit a l'any 1974— i que havia romàs inèdit per raons de censura, fins ara mateix. *Ell bell país on els homes estimen als homes* (Ed. Laertes, 1985) és un llibre eròtic, un llibre amorós, però també —amb paraules del seu proleguista— una poètica o un tractat de literatura: una "ars poetica" i una "ars amandi". "Hauríem hagut de fer un esforç per comprendre la disposició de la verga i l'anús, emboirats i confusos, dins saboneres d'argent que repeteixen com un eco els acords matisats de la joia d'unes cordes vocals, el triomf del cul i les seves ignorades i prohibides felicitats". Lectura recomanada.

El fet de trobar a una llibreria de Palma el text d'en Mesquida, m'ha fet, primer gaudir de la no existència de censura i, després, revisar alguns apunts que havia agafat sobre alguns tipus de comportaments sexuals.

La situació actual és diversa. Les actituds front el sexe són herència de l'antigor i, una bona grapada, imitació de generacions més permissives d'altres societats. Els costums canvien. Un dels elements d'aquest canvi recent a Mallorca fou el de la turista estrangera. Aquesta fou, per alguns, la que inicià en el camí de l'èxtasi sexual: ja no fou la casa de meques el racó iniciàtic sinó la platja i la discoteca. És ben natural que això provocàs una distensió de les jovenetes mallorquines, cansades del —tan sols—

"palpar no empenya" i descobridores de què amb pastilletes i altres estris, fer-ho, tampoc no empenyava. Quins són els costums sexuals dels joves mallorquins d'ara? De la revista "Ciència" (Barcelona, No. 36-37) i en un treball realitzat pel mallorquí Lluís Garcia Sevilla s'analitzen els costums sexuals dels joves catalans. La mostra que s'usa és restringida però crec que amb algunes modificacions, poques, els resultats podrien ser transportats a la joventut mallorquina d'ara. Vegeu-ne un exemple en referència a les "conductes heterosexuales", les masculines (en 100 davant) i les femenines (en 100 darrera).

85, Passejar agafat, 86 / 80, Acariciar els pits sobre el vestit, 78 / 80, Besar als llavis, 81 / 76, Acariciar el sexe femení sobre el vestit, 68 / 74, Acariciar els pits davall el vestit, 74 / 67, Besar els mugrons, 66 / 69, Carícia mútua dels sexes, 57 / 69, Carícia del sexe femení davall el vestit, 62 / 69, Carícia del sexe masculí sobre el vestit, 55 / 61, Masturbació femenina, 49 / 61, Carícia del sexe masculí davall el vestit, 55 / 54, Besar el sexe femení, 44 / 53, Coit ventral - ventral, 41 / 50, Masturbació masculina, 50 / 50, Masturbació mútua, 40 / 49, Besar el sexe masculí, 44 / 47, Llepar el sexe masculí, 40 / 40, Seixanta-nou, 36 / 39, Coit amb més d'una parella, 23 / 34, Fel·lació, 27 / 33, Seixanta-nou fins a l'orgasme mutu, 26 / 33, Coit ventral - dorsal, 23 / 23, Diverses relacions sexuals alhora, 10 / 13, Coit anal, 9 / 8, Amor en grup, 3 / 5, Tres o més al llit, 2 /.

El coit crural, l'ús del dolor i l'ús del material eròtic no tenen lloc sig-

nificatiu a l'enquesta feta als joves catalans. Darre- ra aquest carrerany de percentatges s'hi beslluma un nou costumari sexual que deixa molt en- re- ra l'ús del sexe única- ment pel "sant servici" de la procreació de des- cendència.

Sant Servici

L'oració diu: "Bon- jesuset perdonau-me / que jo no ho faig per vi- ci / sinó per posar molts de fills / al vostre sant servici". Després de re- citar aquesta jaculatòria es posava en exercici la pràctica ejaculatòria. S'aixecava la finestreta de la camisa de dormir —si- tuada estratègicament a l'entrecreix de la senyo- ra— i s'hi depositava la llavor. Si aferrava es po- saria un fill al sant servi- ci.

Era la victòria total de l'anti-crotisme, del goig anorreat en la penetració, pura i simple. Els pits pansits de la senyora do- narien de mamar a un al- tre element de la nissaga i moriria —ella— qui sap si sense haver-se corregut mai. Ni per vici ni per sant servici. No cal, però, creure que abans tot era

pel sant servici. Aquest lligam entre sexe i prohi- bició, instal·lat en la mentalitat dels homes i dones d'abans per virtut de l'Església, no feu si- nó augmentar les ganes de transgressió. La re- pressió feu agafar un caire d'aventura a l'affaire sexual. Aventura carrega- da de subversió, mar- ginalitat i morbositat. En aquestes circumstàncies el sexe és per a uns una co- sa excitant i alegre i per altres una cosa repel·lent, però obligatòria. El poble —com diu Gabriel Janer a *Sexe i Cultura a Ma- llorca*— desdramatitza el sexe i el converteix en una experiència humana plena de festa, lliure de tota culpa i sentiment tràgic.

Sexe i Mercat Comú

I ja que em parlat d'enquestes, a alguns països del Mercat Comú Europeu —ara que ja diuen "som Europa"— els desitjos sexuals sem- bla que van més enfora de tota la parafernàlia únicament i estrictament física. Les fantasies se- xuals són predominants. Així responen els fran-

cesos: El 100 per 100 de totes les famelles fran- ceses —entrevistades en una enquesta de les re- vistes "BIBA" i "DE- CLIC"— somnia en fer l'amor a l'aire lliure; el 96 en dur, davall un vestit molt seriós, roba interior molt excitant; el 88 en fer l'amor dins la mar i el 86 en anar sense roba interior. El 66 per 100 voldria man- tenir amb la persona es- timada una conversa molt agosarada per ex- citar-lo, el 56 fer l'amor en una llitera de tren i el 50 fer l'amor amb un personatge molt popu- lar. El 54 per 100 no creu convenient que ell lar. El 54 per 100 no creu convenient que ell l'aca- ricii mentre condueix, sexual ràpid amb un des- conegut (això vol dir que al 44 per 100 restant sí li agradaria), únicament un 30 per 100 de les do- nes acceptaria fer de fulana un vespre per al seu estimat. El 26 faria l'amor en públic i un 16 es plantejaria tenir una experiència amb una al- tra dona.

Quant als mascles, la seva principal fantasia es- timulant, el 96 per 100,

és que ella vagi vestida però sense roba interior. Un 86 li faria dur roba interior molt excitant davall un vestit sever i se- riós; el 77 per 100 vol- dria una experiència se- xual amb dues dones al- hora; el 66 vestir-la de cuïro, el 64 conduir un cotxe mentre ella li acaricia el sexe; un 57 des- fressar-la d'enfermera; un 50 fer l'amor amb una actriu determinada; un 47 veure-la fer l'amor amb una altra amiga; el 46 canviar de parella amb una parella amiga, el 32 estar amb una al·lota molt joveneta, el 28 conver- tir-la en fulana per un vespre; el 27 depilarla completament (el pubis s'entén) i, únicament, un 10 tendria relacions se- xuals amb un altre home.

Conclusiones

No hi ha conclusions. Senzillament el camins del sexe segueixen, com sempre, dos camins dife- rents. Un, el de creure que és una cosa estimu- lant, alegre i l'altre, el d'una cosa pecaminosa —per alguns repel·lent— però, quin remei!, obli- gatòria. La història i l'actualitat donen exem- ples de les dues vies.

Entrevista

Josep Chaparro, míster del Brasília

Entrevistam avui a n'En Josep Chaparro, míster del Brasília Club de Fútbol, l'equip del qual milita a segona regional. En Chaparro, enamorat de l'esport treballava abans de la U.D. S'Arenal.

Com és que t'has pas- sat al Brasília, li demanam.

—El Brasília no tenia entrenador i he considerat que feia més falta aquí que al S'Arenal.

—Com està format aquest equip?

Han quedat set vete- rans i han entrat deu juga- dors nous, en Sastre i en Torres procedents del S'Arenal, també hem recu-

perat cinc jugadors que no participaven a cap club feia temps: Leon, Xamena, Chico, Chaparro i Joaquín.

—Estan ben conjuntats aquests jugadors de proce- dència tan diversa?

—Sí, hi ha molta cama- raderia, els jugadors són tots de S'Arenal i s'enten molt be.

Hi ha bones relacions amb els altres clubs de fut- bol de S'Arenal?

—El nostre president s'entrevista ben sovint amb el president del S'Arenal i s'entenen molt be. Se ce- deixen jugadors sempre que faci falta.



S'Arenal
de Mallorca

Per a subscripcions, esques i publicitat a SON FERRIOL, adre-ssau-vos al nostre corres- ponsal Torres R. Avinguda del Cid, 15. Telè- fon: 416857.



Es Turó.



Sant Francesc

Es Turó de S'Aranjassa fou visitat pel Sant Francesc d'Es Pil.larí. L'equip local va guanyar per 6-3.



Collerenc.



Son Verí.

El Son Verí de S'Arenal segona B, fou vençut en propi camp per l'Atlètic Collerenc 4-12.

La revolta de mil quatre-cents cinquanta

"L'any mil quatre-cents cinquanta pitjor fou que el de la fam, els rics mengen pa de xeixa, pels pobres no hi ha mestall..."

Quasi bé molts tan sols coneixem aquests versos d'en Guillem D'Efak que ells contenen molt breument, però també molt esgarriofament, els fets que succeïren a Mallorca al segle XV. I és que aquestes històries no s'ensenyen a l'escola, allà se dona a conèixer la història oficial i desgraciadament aquest tipus d'història fou escrit pels guanyadors, per les oligarquies dominants, que mostren un alçament dels dolents —els pagesos envejosos i ambiciosos— contra els bons —els ciutadans rics i plens—.

Que succeí en realitat? Que varen esser aquestes lluites que enfrontaren la classe camperola de l'illa i

la classe privilegiada de la Ciutat de Mallorca, entre els anys 1450 i 1457, i que són conegudes com "Revolta dels forans"?

Abans d'entrar en el fons de la qüestió, convé passar revista a l'organització, a les distintes classes socials de la societat illenca de darreries de l'Edat Mitjana:

—Els forans (pagesos habitants de la part forana) que tenien poca terra, ja que havia anat passant a les minories poderoses de Ciutat, i patien fam per les males anyades i les moltes contribucions.

—Els ciutadans, que es dividien en tres grups principals: les classes privile-

giades que s'alimentaven dels impostos que cobraven als forans o rebien préstecs dels jueus per tal de mantenir els seus fasts; els menestrals, classe humil que exercia professions com ferret, corder, teixidor, fuster, etc.; i els jueus, que vivien al call, i molts practicaven la usura.

Però la revolta seguí covant, i esclatà l'any 1450 quan els forans a la fi rebentaren i acusaren els rics de ciutat de mirar tan sols per ells i els seus interessos, de governar per al seu profit, de repartir malament els impots y de tудар els doblers públics.

Va esser tot molt improvisat, va esser un crit esglaiós i desesperat davant l'injustícia, la pobresa i la fam. Els alçats, dirigits per en Simón Ballester —lo Tort, de mal mom—, en Mates, en Mascaró, en Font i en Nicolau, i enarborant la senyera quadri-

barrada, assetjaren Ciutat.

La manca d'organització els obligà ben prest a retirar-se, i llavors, a més de pagar els impostos que no volien, hagueren d'indemnitzar els ciutadans i els recatxats (forans que no s'havien ajuntat a la revolta).

El càstic va esser cruel, però no escarmentaren. L'any següent, 1451, es tornaren avalotar. A Muro, derrotaren l'exèrcit del governador i altra volta atacaren la capital de l'illa.

Per ofer-los d'una vegada, el rei va fer venir mercenaris, moros i napolitans, comandats per Francesc D'Erill. Davant això, lo Tort Ballester anà a xerrar personalment amb el rei, a Nàpols, i aqueix li prometé que tot s'arreglaria. Però a la fi, els mercenaris de n'Erill derrotaren els forans devora Inca i oblidant les promeses del rei, començà una repressió feres-

ta i despietada. En Font i en Mascaró varen esser executats immediatament i els forans hagueren de pagar els deutes, la meitat del sou dels mercenaris, hagueren d'indemnitzar ciutadans i recatxats, pagaren una forta multa i el poc que els quedava fou saquejat pel mercenari externs.

En Simó Ballester fugí a Menorca, però, finalment empresonat, fou mort, fet trossos i aquests repartits pels entreforts dels camins per recordatori i escarment de tots, i perquè no oblidassin qui tenia el poder i la força.

Si trista era abans la situació, ara havia tornat desesperada, però els càstics havien estat massa forts i ningú no tengué esma per aixecar el cap i lluitar, valia més morir de fam o emigrar, i així es va anar despoblant el camp i va continuar la decadència de

la pagesia illenca.

La violència dels poderosos contra els febles, l'horror de la repressió contra els forans es va mantenir molt de temps dins la consciència del poble, però els anys ho deformen tot i les notícies arribaren a ser confuses dins la pagesia; encara que així i tot els conseqüències perduren dins el poble mallorquí, i molt sovint tendeix a inhibir-se de les seves responsabilitats cíviques, i encara ara, també, hi ha aqueix corc —en forma de befa— entre ciutadans i pagesos.

Esperem que una millor coneixença de la història nostra ens doni coratge, força i ganes de treballar per la nostra Mallorca i perquè aquestes injustícies al poble no es donin mai més.

Norat